

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Железнов Лев Михайлович

Должность: ректор

Дата подписания: 30.03.2023 19:09:06

Уникальный программный идентификатор:

7f036de85c233e341493b4c0e48bb3a18c939f31

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Кировский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Направление подготовки: 38.03.07 Товароведение

Направленность (профиль) ОПОП: Товароведение и экспертиза товаров

Форма обучения: очно-заочная

Срок освоения ОПОП: 4 г 6 мес

Кафедра иностраннных языков

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана на основе:

1) ФГОС ВО по направлению подготовки 38.03.07 Товароведение, утвержденного Министерством образования и науки РФ «12» августа 2020 г., приказ № 985.

2) Учебного плана по направлению подготовки 38.03.07 Товароведение, одобренного ученым советом ФГБОУ ВО Кировский ГМУ Минздрава России «30» апреля 2021 г. протокол № 4.

3) Профессионального стандарта «Специалист по качеству», утвержденного Министерством труда и социальной защиты РФ «22» апреля 2021 г., приказ №276н.

4) Профессионального стандарта «Специалист по сертификации продукции», утвержденного Министерством труда и социальной защиты РФ «31» октября 2014 г., приказ №857н.

Рабочая программа дисциплины (модуля) одобрена:

Кафедрой иностранных языков «30» апреля 2021 г. (протокол № 3)

Заведующий кафедрой Т.Б. Агалакова

Ученым советом социально-экономического факультета «12» мая 2021 г. (протокол № 3)

Председатель совета факультета Л.Н. Шмакова

Центральным методическим советом «20» мая 2021 г. (протокол № 6)

Председатель ЦМС Е.Н. Касаткин

Разработчик:

Заведующий кафедрой
иностраных языков, к.филол.н., доцент Т.Б. Агалакова

ОГЛАВЛЕНИЕ

Раздел 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП	4
1.1. Цель изучения дисциплины (модуля)	4
1.2. Задачи изучения дисциплины (модуля)	4
1.3. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП	4
1.4. Объекты профессиональной деятельности	4
1.5. Типы задач профессиональной деятельности	4
1.6. Планируемые результаты освоения программы - компетенции выпускников, планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), обеспечивающие достижение планируемых результатов освоения программы	5
Раздел 2. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы	6
Раздел 3. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)	7
3.1. Содержание разделов дисциплины (модуля)	6
3.2. Разделы дисциплины (модуля) и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами	6
3.3. Разделы дисциплины (модуля) и виды занятий	6
3.4. Тематический план лекций	8
3.5. Тематический план практических занятий (семинаров)	8
3.6. Самостоятельная работа обучающегося	9
3.7. Лабораторный практикум	9
3.8. Примерная тематика курсовых проектов (работ), контрольных работ	9
Раздел 4. Перечень учебно-методического и материально-технического обеспечения дисциплины (модуля)	9
4.1. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)	9
4.1.1. Основная литература	9
4.1.2. Дополнительная литература	10
4.2. Нормативная база	10
4.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)	10
4.4. Перечень информационных технологий, используемых для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю), программного обеспечения и информационно-справочных систем	10
4.5. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)	11
Раздел 5. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины (модуля)	11
5.1. Методика применения электронного обучения и дистанционных образовательных технологий при проведении занятий и на этапах текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине	12
Раздел 6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)	16
Раздел 7. Оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)	16
Раздел 8. Особенности учебно-методического обеспечения образовательного процесса по дисциплине для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья	16

Раздел 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП

1.1. Цель изучения дисциплины (модуля)

Цель освоения дисциплины «Иностранный язык» - овладение обучающимися иностранным языком в объеме, необходимом для осуществления профессиональной коммуникации в устной и письменной формах.

1.2. Задачи изучения дисциплины (модуля):

- способствовать формированию у студентов навыков оказания консалтинговых услуг при осуществлении закупочной деятельности, в т.ч. средствами иностранного языка;
- способствовать формированию у студентов умения обеспечивать партнерское взаимодействие с потребителями и заинтересованными сторонами, в т.ч. средствами иностранного языка;
- обучение студентов анализу претензий и подготовке материалов по рассмотрению претензий покупателей;
- формирование у студентов лексико-грамматические навыки устного и письменного общения на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности,
- обучение студентов чтению, переводу и редактированию профессионально-ориентированных текстов,
- формирование у студентов умение использовать иностранный язык для саморазвития, самореализации и самообразования, выражения творческого потенциала в будущем,
- научить студентов понимать и положительно воспринимать социальные, этнические, культурные различия народов стран изучаемого иностранного языка.

1.3. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП:

Дисциплина «Иностранный язык» относится к блоку Б 1. Дисциплины (модули) обязательной части.

Основные знания, необходимые для изучения дисциплины, формируются при изучении дисциплины «Иностранный язык» в общеобразовательных учебных заведениях, а также при изучении дисциплины «Русский язык и культура речи».

Является предшествующей для изучения дисциплин: «Экономика», «Экономика предприятия», «Маркетинг», «Менеджмент», «Международные требования к товарам».

1.4. Объекты профессиональной деятельности

Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших рабочую программу дисциплины, являются:

- товары и процессы их проектирования, производства, закупки, транспортирования, хранения, реализации и утилизации;
- методы исследования, испытаний, оценки и экспертизы товаров;
- управление качеством и безопасностью товаров;
- нормативные правовые акты и документы в области обеспечения качества, безопасности и предупреждения оборота фальсифицированной продукции;
- новые материалы, товары и технологии;
- потребители товаров, их запросы, потребности, мотивы и ключевые ценности в рамках устойчивого развития;
- информационные ресурсы и системы управления товарами;
- трудовые коллективы в сфере торговой и экспертной деятельности.

1.5. Типы задач профессиональной деятельности

Изучение данной дисциплины (модуля) направлено на подготовку к решению задач профессиональной деятельности следующих типов:

организационно-управленческий (промежуточный уровень).

1.6. Планируемые результаты освоения программы - компетенции выпускников, планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), обеспечивающие достижение планируемых результатов освоения программы

Процесс изучения дисциплины (модуля) направлен на формирование у выпускника следующих компетенций:

№ п/п	Результаты освоения ОПОП (индекс и содержание компетенции)	Индикатор достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю)			Оценочные средства		№ раздела дисциплины, № семестра, в которых формируется компетенция
			Знать	Уметь	Владеть	для текущего контроля	для промежуточной аттестации	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИД УК-4.1. Осуществляет профессиональную устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке с учетом особенностей официально-деловой стилистики и социокультурных различий участников коммуникаций	лексический (не менее 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для осуществления профессиональной устной и письменной коммуникации и получения информации из иностранных источников	использовать иностранный язык для возможности и профессиональной устной и письменной коммуникации и получения информации из иностранных источников	интегративными коммуникативными умениями, необходимыми для профессионального взаимодействия в ситуациях устной и письменной коммуникации	Контрольная работа; монологическое/диалогическое высказывание; перевод профессионально-ориентированного текста	Компьютерный тест; устное собеседование; письменный перевод профессионально-ориентированного текста	Раздел № 1,2, 3 Семестр № 1,2
		ИД УК-4.2. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и с русского языка на	лексический (не менее 1200 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода	использовать не менее 400 лексических единиц общего и терминологического характера, основные	иностранном языке в объеме, необходимо для возможности и чтения и перевода профессиональных	Контрольная работа; перевод профессионально-ориентированного текста	Компьютерный тест; письменный перевод профессионально-ориентированного текста	Раздел № 2, 3 Семестр № 1, 2

		иностранн	иностранн текстов профессио нальной направленнос ти; особенности официально- делового стиля и основы техники перевода	грамматиче ские конструкци и, характерны е для профессион альной коммуникац ии	текстов с иностранно о языка на русский и с русского языка на иностранн ый (со словарем и без словаря)			
		ИД УК-4.3. Выбирает стиль делового общения на государственно м языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий делового общения и современной социокультурн ой ситуации	лексический (не менее 1200 лексических единиц) и грамматическ ий минимум, необходимый для осуществлен ия профессиона льной устной и письменной коммуникаци и на иностранном языке; особенности официально- делового стиля и социокультур ные различия в сфере профессиона льной коммуникаци и	выбирать коммуникат ивно- приемлемы е стратегии в процессе делового общения	интегративн ыми умениями, необходимы ми для эффективно го делового общения на иностранно м языке с учетом социокульту рных различий участников коммуникац ий	Контрольна я работа; монологиче ское/диалог ическое высказыван ие; перевод профессион ально- ориентиров анного текста	Компьютер ный тест; Устное собеседован ие; письменны й перевод профессион ально- ориентиров анного текста	Раздел № 2, 3 Семестр № 1,2

Раздел 2. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц, 216 час.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
		№ 1	№ 2
1	2	3	4
Контактная работа (всего)	72	36	36
в том числе:			
Практические занятия (ПЗ)	72	36	36
Самостоятельная работа (всего)	108	72	36
в том числе:			
Подготовка к занятиям (ПЗ)	47	29	18
Подготовка к текущему контролю (ПТК)	52	40	12
Подготовка к промежуточному контролю (ППК)	9	3	6
зачет	+	+	

Вид промежуточной аттестации	экзамен	контактная работа (ПА)	3		3
		самостоятельная работа	33		33
Общая трудоемкость (часы)			216	108	75
Зачетные единицы			6	3	3

Раздел 3. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)

3.1. Содержание разделов дисциплины (модуля)

№ п/п	Код компетенции	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Содержание раздела (темы разделов)
1.	УК-4	Вводно-коррективный курс	Правила чтения; порядок слов в предложении; артикль; местоимение; числительное; времена глагола; разговорные темы «О себе», «Кировский государственный медицинский университет»
2.	УК-4	Устная профессиональная коммуникация	Степени сравнения прилагательных и наречий; система времен глагола; залог; модальные глаголы; неличные формы глагола; разговорные темы: Торговля. Продажа. Маркетинг. Политика цен.
3.	УК-4	Письменная профессиональная коммуникация	Написание сопроводительного письма и резюме при устройстве на работу. Деловая корреспонденция.

3.2. Разделы дисциплины (модуля) и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин		
		1	2	3
1	Экономика		+	+
2	Международные требования к товарам		+	+
3	Экономика предприятия		+	+
4	Маркетинг		+	+
5	Менеджмент		+	+

3.3. Разделы дисциплины (модуля) и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины		ПЗ	СРС	Всего часов	
1	Вводно-коррективный курс		8	8	16	
2	Устная профессиональная коммуникация		28	64	92	
3	Письменная профессиональная коммуникация		36	36	72	
	Вид промежуточной аттестации:	зачет	Зачет/экзамен		+	
		экзамен			контактная работа	3
					самостоятельная работа	33
Итого:			72	108	216	

3.4. Тематический план лекций - не предусмотрены учебным планом

3.5. Тематический план практических занятий (семинаров)

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий	Содержание практических занятий	Трудоемкость (час)	
				Сем.	Сем.

				№ 1	№ 2
1	2	3	4	5	6
1	1	О себе.	Цели, задачи дисциплины, требования к зачету. Правила чтения: понятия 4-х типов слогов, правила ударения. Практическая подготовка: Грамматика: ядро и второстепенные члены предложения; порядок слов в утвердительном, отрицательном, вопросительном предложениях; определенный и неопределенный артикль; единств./множ. число существительного; местоимение; числительное. Понятие 3-х форм личных глаголов. Способы выражения действия в настоящем времени. Формирование лексико-грамматических и речевых навыков по теме: «О себе».	1 3	
2	1	Кировский государственный медицинский университет	Практическая подготовка: Грамматика: способы выражения действия в прошедшем и будущем времени; пассив, вопросы в пассиве, способы перевода пассива на русский язык. Формирование лексико-грамматических и речевых навыков по теме: «Кировский ГМУ».	4	
3	2	Торговля.	Практическая подготовка: Грамматика: система времен глагола; залог; степени сравнения прилагательных и наречий. Формирование лексико-грамматических и речевых навыков по теме	6	
4	2	Продажа.	Практическая подготовка: Грамматика: система времен глагола; залог, модальные глаголы и их эквиваленты. Формирование лексико-грамматических и речевых навыков по теме	6	
5	2	Политика цен.	Практическая подготовка: Грамматика: система времен глагола; залог; неличные формы глагола (инфинитив). Формирование лексико-грамматических и речевых навыков по теме	6	
6	2	Маркетинг.	Практическая подготовка: Грамматика: система времен глагола; залог; неличные формы глагола (причастие, герундий). Формирование лексико-грамматических и речевых навыков по теме	8	
7	2	Зачетное занятие	письменный перевод профессионально-ориентированного текста	2	
8	3	Написание сопроводительного письма и резюме при устройстве на работу.	Общие сведения об оформлении и стиле резюме и сопроводительного письма. Практическая подготовка: Чтение, перевод и анализ образцов резюме и сопроводительного письма. Написание собственного резюме и сопроводительного письма.		0,5 5,5
9	3	Деловая корреспонденция.	Общие сведения об оформлении и стиле распространенных форм деловой корреспонденции (письмо-запрос, ответ на запрос, письмо-заказ, письмо-жалоба и др.). Практическая подготовка: Знакомство с наиболее употребительными клише; чтение, перевод и анализ образцов писем, написание собственного письма.		30
Итого:				36	36

3.6. Самостоятельная работа обучающегося

№ п/п	№ семестра	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1	1	Вводно-коррективный курс	Подготовка к занятиям Подготовка к текущему контролю	8
2		Устная профессиональная коммуникация	Подготовка к занятиям Подготовка к текущему контролю Подготовка к промежуточному контролю	64
Итого часов в семестре:				72
1	2	Письменная профессиональная коммуникация	Подготовка к занятиям Подготовка к текущему контролю Подготовка к промежуточному контролю	36
Итого часов в семестре:				36
Всего часов на самостоятельную работу:				108

3.7. Лабораторный практикум - не предусмотрен учебным планом

3.8. Примерная тематика курсовых проектов (работ), контрольных работ - не предусмотрены учебным планом

Раздел 4. Перечень учебно-методического и материально-технического обеспечения дисциплины (модуля)

4.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

4.1.1. Основная литература

Английский язык

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год, место издания	Кол-во экземпляров в библиотеке	Наличие в ЭБС
1	2	3	4	5	6
1	Английский язык для медицинских вузов: учебник	И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн / под общ. ред. И.Ю. Марковиной	М. : ГЭОТАР-Медиа, 2016.		+
2	Учебник английского языка для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения	М.А. Богатырева	2011, Москва: Флинта: МПСИ. 2-е изд., стереотип	-	ЭБС Университетская библиотека онлайн

Немецкий язык

№ п/п	Наименование	Автор(ы)	Год, место издания	Кол-во экземпляров в библиотеке	Наличие в ЭБС
1	2	3	4	5	6
1	Немецкий язык для студентов-медиков: учеб. для студентов мед. вузов	В.А. Кондратьева, Л.Н. Григорьева	2015, Москва, «ГЭОТАР-МЕДИА»	13	ЭБС «Консультант студента»
2	Deutsche Grammatik=Грамматика немецкого языка: учебное пособие	Е.И. Ситникова, Л.В. Алатырцева	2017, ФГБОУ ВО Кировский ГМУ Минздрава России	2	ЭБС Кировского ГМУ

4.1.2. Дополнительная литература

Английский язык

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год, место издания	Кол-во экземпляров в библиотеке	Наличие в ЭБС
1	2	3	4	5	6
1	Interesting Facts and Figures (Интересные факты и цифры): учебное пособие	В.А. Головин	2012, Киров: Изд-во Кировской ГМА	1	+
2	Grammar Practice (практическое пособие по грамматике): учебное пособие	Т.Б. Агалакова, В.А. Авдеева, И.Л. Дмитриевых Е.Н. Шубина	2013, Киров: Изд-во Кировской ГМА	40	+
3	Food and its Constituents. Пища и ее влияние на организм человека: уч. пос.	О.Н. Галиуллина, Э.И. Григорьева	Казань, КГТУ, 2010	-	ЭБС Университетская библиотека online

Немецкий язык

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год, место издания	Кол-во экземпляров в библиотеке	Наличие в ЭБС
1.	Немецкий язык для пищевых и торговых специальностей	Л.И. Жебит	2006, Москва: «Высшая школа»	40	-

4.2. Нормативная база – не имеется

4.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Английский язык

1. <http://www.merriam-webster.com/>
2. www.lingvo.ru - электронный словарь AbbyLingvo
3. www.multitran.ru - электронный словарь Multitran
4. <http://www.bibliomania.com/1/7/299/2034/frameset.html>
5. Encyclopedia Britannica Online
6. Wikipedia, the free encyclopedia

Немецкий язык

1. ЭБС «Университетская библиотека». Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru/>
2. www.lingvo.ru - электронный словарь Abby Lingvo
3. www.multitran.ru - электронный словарь Multitran
4. <https://dejure.org/gesetze/AMG/11.html>

4.4. Перечень информационных технологий, используемых для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю), программного обеспечения и информационно-справочных систем

Для осуществления образовательного процесса используются *видеофильмы*:

1. Семь трехчасовых видеофильмов по произведениям Агаты Кристи (на английском языке)

2. Учебные видеофильмы „Alles Gute“ от видеочентра „Deutsche Welle“ (на немецком языке)
3. „Gabi und Frank“ 12 Lektionen (на немецком языке)
4. „Iks ist da!“ 16 Lektionen (на немецком языке)

Аудиокурсы

1. „Deutsch - warum nicht?“ (на немецком языке)
2. „Alles Gute“, Goethe – Institut. (на немецком языке)
3. «Übungen für Selbstlerner». (на немецком языке)

В учебном процессе используется лицензионное программное обеспечение:

1. Договор MicrosoftOffice (версия 2003) №0340100010912000035_45106 от 12.09.2012г. (срок действия договора - бессрочный),
2. Договор MicrosoftOffice (версия 2007) №0340100010913000043_45106 от 02.09.2013г. (срок действия договора - бессрочный),
3. Договор MicrosoftOffice (версия 2010) № 340100010914000246_45106 от 23.12.2014г. (срок действия договора - бессрочный).
4. Договор Windows (версия 2003) №0340100010912000035_45106 от 12.09.2012г. (срок действия договора - бессрочный)
5. Договор Windows (версия 2007) №0340100010913000043_45106 от 02.09.2013г. (срок действия договора - бессрочный),
6. Договор Windows (версия 2010) № 340100010914000246_45106 от 23.12.2014г. (срок действия договора - бессрочный),
7. Договор Антивирус KasperskyEndpointSecurity для бизнеса – Стандартный RussianEdition. 150-249 Node 1 yearEducationalRenewalLicense, срок использования с 14.08.2020 до 23.08.2021 г., номер лицензии 280E2008140628328632966,
8. Медицинская информационная система (КМИС) (срок действия договора - бессрочный),
9. Автоматизированная система тестирования Indigo Договор № Д53783/2 от 02.11.2015 (срок действия бессрочный, 1 год технической поддержки),
10. ПО FoxitPhantomPDF Стандарт, 1 лицензия, бессрочная, дата приобретения 05.05.2016 г.

Обучающиеся обеспечены доступом (удаленным доступом) к современным профессиональным базам данных и информационно-справочным системам:

- 1) Научная электронная библиотека e-LIBRARY. Режим доступа: <http://www.e-library.ru/>.
- 2) Справочно-поисковая система Консультант Плюс – ООО «КонсультантКиров».
- 3) «Электронно-библиотечная система Кировского ГМУ». Режим доступа: <http://elib.kirovgma.ru/>.
- 4) ЭБС «Консультант студента» - ООО «ИПУЗ». Режим доступа: <http://www.studmedlib.ru>.
- 5) ЭБС «Университетская библиотека онлайн» - ООО «НексМедиа». Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>.
- 6) ЭБС «Консультант врача» - ООО ГК «ГЭОТАР». Режим доступа: <http://www.rosmedlib.ru/>
- 7) ЭБС «Айбукс» - ООО «Айбукс». Режим доступа: <http://ibooks.ru>.

4.5. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

В процессе преподавания дисциплины (модуля) используются следующие специальные помещения:

<i>Наименование специализированных</i>	<i>Номер кабинета, адрес</i>	<i>Оборудование, технические средства обучения, размещенные</i>
--	------------------------------	---

<i>помещений</i>		<i>в специализированных помещениях</i>
учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа	№ 201, 202, 207, 208 г. Киров, ул. К. Маркса, 137 (1 корпус)	Учебная мебель – столы, стулья, информационно-меловая доска, телевизор с возможностью подключения к сети "Интернет"
учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций	№ 201, 207 г. Киров, ул. К. Маркса, 137 (1 корпус)	Учебная мебель – столы, стулья, информационно-меловая доска
учебные аудитории для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации	№№ 201, 202, 207, 208, 307, 404 г. Киров, ул. К. Маркса, 137 (1 корпус)	Учебная мебель – столы, стулья, информационно-меловая доска, компьютеры с выходом в "Интернет"
помещения для самостоятельной работы	Читальный зал библиотеки, г. Киров, ул. К. Маркса, 137 (1 корпус)	Компьютеры с выходом в "Интернет"

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.

Раздел 5. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины (модуля)

Процесс изучения дисциплины предусматривает: контактную (работа на практических занятиях) и самостоятельную работу.

Основное учебное время выделяется на практическую работу по освоению учебного материала.

В качестве основных форм организации учебного процесса по дисциплине выступают практические занятия (с использованием интерактивных технологий обучения: технология коммуникативного обучения, технология дифференцированного обучения, технология полного усвоения знаний, технология развития критического мышления), а также самостоятельная работа обучающихся.

При изучении учебной дисциплины обучающимся необходимо освоить практические умения по использованию иностранного языка для осуществления коммуникации в процессе академического и профессионального взаимодействия.

При проведении учебных занятий кафедра обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (путем проведения групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализа ситуаций и имитационных моделей, преподавания дисциплины (модуля) в форме курса, составленного на основе результатов научных исследований, проводимых Университетом, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей).

Практические занятия:

Практические занятия по дисциплине проводятся с целью приобретения практических навыков и умений в области коммуникации на иностранном языке для успешного профессионального взаимодействия.

Практические занятия проводятся в виде собеседований, обсуждений, дискуссий в микрогруппах, отработки практических навыков, решения тестовых заданий.

Выполнение практической работы обучающиеся производят как устно, так и письменно, в виде презентаций и докладов.

Практическое занятие способствует более глубокому пониманию теоретического материала учебной дисциплины, а также развитию, формированию и становлению различных уровней составляющих профессиональной компетентности обучающихся.

- При изучении дисциплины используются следующие формы практических занятий:
- традиционное занятие по темам: «Маркетинг», «Продажа», «Политика цен», «Написание сопроводительного письма и резюме при устройстве на работу».
 - круглый стол по теме «Торговля»;
 - учебно-ролевая игра по темам: «О себе»; «Кировский государственный медицинский университет», «Деловая корреспонденция».

Самостоятельная работа:

Самостоятельная работа студентов подразумевает подготовку по всем разделам дисциплины «Иностранный язык» и включает подготовку к практическим занятиям, подготовку к текущему и промежуточному контролю.

Работа с учебной литературой рассматривается как вид учебной работы по дисциплине «Иностранный язык» и выполняется в пределах часов, отводимых на её изучение (в разделе СРС). Каждый обучающийся обеспечен доступом к библиотечным фондам университета и кафедры. Во время изучения дисциплины обучающиеся (под контролем преподавателя) самостоятельно выполняют переводы с иностранного языка на русский язык и с русского языка на иностранный язык профессионально-направленных иноязычных текстов, устные и письменные лексико-грамматические упражнения, заучивают лексические минимумы, готовят устные монологические/диалогические сообщения. Самостоятельная подготовка к практическим занятиям способствует формированию навыков использования учебной и научной литературы, глобальных информационных ресурсов, способствует формированию критического мышления. Работа обучающегося в группе формирует чувство коллективизма и коммуникабельность. Обучение способствует воспитанию у обучающихся навыков здорового образа жизни; формирует способность и готовность к самосовершенствованию и самореализации.

Исходный уровень знаний обучающихся определяется тестированием, собеседованием.

Текущий контроль освоения дисциплины проводится в следующей форме перевода профессионально-ориентированных текстов, монологического/диалогического высказывания; выполнения контрольные работы.

В конце изучения дисциплины проводится промежуточная аттестация с использованием тестового контроля, устного собеседования; письменного перевода профессионально-ориентированного текста.

5.1. Методика применения электронного обучения и дистанционных образовательных технологий при проведении занятий и на этапах текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине

Применение электронного обучения и дистанционных образовательных технологий по дисциплине осуществляется в соответствии с «Порядком реализации электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в ФГБОУ ВО Кировский ГМУ Минздрава России», введенным в действие 01.11.2017, приказ № 476-ОД.

Дистанционное обучение реализуется в электронно-информационной образовательной среде Университета, включающей электронные информационные и образовательные ресурсы, информационные и телекоммуникационные технологии, технологические средства, и обеспечивающей освоение обучающимися программы в полном объеме независимо от места нахождения.

Электронное обучение (ЭО) – организация образовательной деятельности с применением содержащейся в базах данных и используемой при реализации образовательных программ информации и обеспечивающих ее обработку информационных технологий, технических средств, а также информационно-телекоммуникационных сетей, обеспечивающих передачу по линиям связи указанной информации, взаимодействие обучающихся и преподавателя.

Дистанционные образовательные технологии (ДОТ) – образовательные технологии, реализуемые в основном с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) взаимодействии обучающихся и преподавателя. Дистанционное обучение – это одна из форм обучения.

При использовании ЭО и ДОТ каждый обучающийся обеспечивается доступом к средствам электронного обучения и основному информационному ресурсу в объеме часов учебного плана, необходимых для освоения программы.

В практике применения дистанционного обучения по дисциплине используются методики синхронного и асинхронного обучения.

Методика синхронного дистанционного обучения предусматривает общение обучающегося и преподавателя в режиме реального времени – on-line общение. Используются следующие технологии on-line: вебинары (или видеоконференции), аудиоконференции, чаты.

Методика асинхронного дистанционного обучения применяется, когда невозможно общение между преподавателем и обучающимся в реальном времени – так называемое off-line общение, общение в режиме с отложенным ответом. Используются следующие технологии off-line: электронная почта, рассылки, форумы.

Наибольшая эффективность при дистанционном обучении достигается при использовании смешанных методик дистанционного обучения, при этом подразумевается, что программа обучения строится как из элементов синхронной, так и из элементов асинхронной методики обучения.

Учебный процесс с использованием дистанционных образовательных технологий осуществляется посредством:

- размещения учебного материала на образовательном сайте Университета;
- сопровождения электронного обучения;
- организации и проведения консультаций в режиме «on-line» и «off-line»;
- организации обратной связи с обучающимися в режиме «on-line» и «off-line»;
- обеспечения методической помощи обучающимся через взаимодействие участников учебного процесса с использованием всех доступных современных телекоммуникационных средств, одобренных локальными нормативными актами;
- организации самостоятельной работы обучающихся путем обеспечения удаленного доступа к образовательным ресурсам (ЭБС, материалам, размещенным на образовательном сайте);
- контроля достижения запланированных результатов обучения по дисциплине обучающимися в режиме «on-line» и «off-line»;
- идентификации личности обучающегося.

Реализация программы в электронной форме начинается с проведения организационной встречи с обучающимися посредством видеоконференции (вебинара).

При этом преподаватель информирует обучающихся о технических требованиях к оборудованию и каналам связи, осуществляет предварительную проверку связи с обучающимися, создание и настройку вебинара. Преподаватель также сверяет предварительный список обучающихся с фактически присутствующими, информирует их о режиме занятий, особенностях образовательного процесса, правилах внутреннего распорядка, графике учебного процесса.

После проведения установочного вебинара учебный процесс может быть реализован асинхронно (обучающийся осваивает учебный материал в любое удобное для него время и общается с преподавателем с использованием средств телекоммуникаций в режиме отложенного времени) или синхронно (проведение учебных мероприятий и общение обучающегося с преподавателем в режиме реального времени).

Преподаватель самостоятельно определяет порядок оказания учебно-методической помощи обучающимся, в том числе в форме индивидуальных консультаций, оказываемых дистанционно с использованием информационных и телекоммуникационных технологий.

При дистанционном обучении важным аспектом является общение между участниками учебного процесса, обязательные консультации преподавателя. При этом общение между обучающимися и преподавателем происходит удаленно, посредством средств телекоммуникаций.

В содержание консультаций входят:

- разъяснение обучающимся общей технологии применения элементов ЭО и ДОТ, приемов и способов работы с предоставленными им учебно-методическими материалами, принципов самоорганизации учебного процесса;
- советы и рекомендации по изучению программы дисциплины и подготовке к промежуточной аттестации;
- анализ поступивших вопросов, ответы на вопросы обучающихся;
- разработка отдельных рекомендаций по изучению частей (разделов, тем) дисциплины, по подготовке к текущей и промежуточной аттестации.

Также осуществляются индивидуальные консультации обучающихся в ходе выполнения ими письменных работ.

Обязательным компонентом системы дистанционного обучения по дисциплине является электронный учебно-методический комплекс (ЭУМК), который включает электронные аналоги печатных учебных изданий (учебников), самостоятельные электронные учебные издания (учебники), дидактические материалы для подготовки к занятиям, текущему контролю и промежуточной аттестации, аудио- и видеоматериалы, другие специализированные компоненты (текстовые, звуковые, мультимедийные). ЭУМК обеспечивает в соответствии с программой организацию обучения, самостоятельной работы обучающихся, тренинги путем предоставления обучающимся необходимых учебных материалов, специально разработанных для реализации электронного обучения, контроль знаний. ЭУМК размещается в электронно-библиотечных системах и на образовательном сайте Университета.

Используемые виды учебной работы по дисциплине при применении ЭО и ДОТ:

№ п/п	Виды занятий/работ	Виды учебной работы обучающихся	
		Контактная работа (on-line и off-line)	Самостоятельная работа
1	Практические занятия	- вебинары - семинары в чате - веб-тренинги	- работа с архивами проведенных занятий - самостоятельное изучение учебных и методических материалов - решение тестовых заданий - самостоятельное выполнение заданий и отправка их на проверку преподавателю
2	Консультации (групповые и индивидуальные)	- видеоконсультации - веб-консультации - консультации в чате	- консультации посредством образовательного сайта
3	Контрольные работы, лексические минимумы, тестирование	- видеозащиты выполненных работ (групповые и индивидуальные) - опрос лексических минимумов	- работа с архивами проведенных занятий - самостоятельное изучение учебных и методических материалов - решение тестовых заданий - выполнение контрольных работ

При реализации программы или ее частей с применением электронного обучения и дистанционных технологий кафедра ведет учет и хранение результатов освоения

обучающимися дисциплины на бумажном носителе и (или) в электронно-цифровой форме (на образовательном сайте, в системе INDIGO).

Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся по учебной дисциплине с применением ЭО и ДОТ осуществляется посредством собеседования, опроса лексического минимума (on-line), компьютерного тестирования и выполнения письменных работ (on-line или off-line).

Раздел 6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) (приложение А)

Изучение дисциплины следует начинать с проработки данной рабочей программы, методических указаний, прописанных в программе, особое внимание уделяется целям, задачам, структуре и содержанию дисциплины.

Успешное изучение дисциплины требует от обучающихся активной работы на практических занятиях, выполнения всех учебных заданий преподавателя, ознакомления с базовыми учебниками, основной и дополнительной литературой.

Основным методом обучения является самостоятельная работа студентов с учебно-методическими материалами, научной литературой, Интернет-ресурсами.

Правильная организация самостоятельных учебных занятий, их систематичность, целесообразное планирование рабочего времени позволяют обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивать высокий уровень успеваемости в период обучения, получить навыки повышения профессионального уровня.

Формами промежуточного контроля и оценки результатов обучения по дисциплине являются зачет (семестр I) и экзамен (семестр II). На зачете и экзамене обучающиеся должны продемонстрировать умение применять теоретические знания на практике и практические навыки, полученные на практических занятиях.

Постоянная активность на занятиях, готовность ставить и обсуждать актуальные проблемы дисциплины - залог успешной работы и положительной оценки.

Подробные методические указания к практическим занятиям и внеаудиторной самостоятельной работе по каждой теме дисциплины представлены в приложении А.

Раздел 7. Оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю) (приложение Б)

Оценочные средства – комплект методических материалов, нормирующих процедуры оценивания результатов обучения, т.е. установления соответствия учебных достижений запланированным результатам обучения и требованиям образовательной программы, рабочей программы дисциплины.

ОС как система оценивания состоит из следующих частей:

1. Перечня компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

2. Показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.

3. Типовых контрольных заданий и иных материалов.

4. Методических материалов, определяющих процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта профессиональной деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине представлены в приложении Б.

Раздел 8. Особенности учебно-методического обеспечения образовательного процесса по дисциплине для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

8.1. Выбор методов обучения

Выбор методов обучения осуществляется, исходя из их доступности для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

Выбор методов обучения определяется содержанием обучения, уровнем профессиональной подготовки педагогов, методического и материально-технического обеспечения, особенностями восприятия учебной информации обучающихся-инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья. В образовательном процессе используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими обучающимися, создании комфортного психологического климата в группе.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумеваются две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

8.2. Обеспечение обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья

Подбор и разработка учебных материалов производятся с учетом того, чтобы предоставлять этот материал в различных формах так, чтобы инвалиды с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения – аудиально (например, с использованием программ-синтезаторов речи) или с помощью тифлоинформационных устройств.

Учебно-методические материалы, в том числе для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

<i>Категории обучающихся</i>	<i>Формы</i>
С нарушением слуха	- в печатной форме - в форме электронного документа
С нарушением зрения	- в печатной форме увеличенным шрифтом - в форме электронного документа - в форме аудиофайла
С ограничением двигательных функций	- в печатной форме - в форме электронного документа - в форме аудиофайла

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

8.3. Проведение текущего контроля и промежуточной аттестации с учетом особенностей нозологии инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся созданы оценочные средства, адаптированные для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных результатов обучения и уровень сформированности компетенций, предусмотренных рабочей программой дисциплины.

Форма проведения текущего контроля и промежуточной аттестации для обучающихся -инвалидов устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей

(устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). При необходимости обучающемуся-инвалиду предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на этапе промежуточной аттестации.

Для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья предусмотрены следующие оценочные средства:

<i>Категории обучающихся</i>	<i>Виды оценочных средств</i>	<i>Формы контроля и оценки результатов обучения</i>
С нарушением слуха	Тест	преимущественно письменная проверка
С нарушением зрения	Собеседование	преимущественно устная проверка (индивидуально)
С ограничением двигательных функций	решение дистанционных тестов, контрольные вопросы	организация контроля с помощью электронной оболочки MOODLE, письменная проверка

8.4. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

1) для инвалидов и лиц с ОВЗ по зрению:

- обеспечение доступа обучающегося, являющегося слепым и использующего собаку-поводыря, к зданию Университета;
- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь;
- наличие альтернативной версии официального сайта Университета в сети «Интернет» для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими;
- размещение аудиторных занятий преимущественно в аудиториях, расположенных на первых этажах корпусов Университета;
- размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме (с учетом их особых потребностей) справочной информации о расписании учебных занятий, которая выполняется крупным рельефно-контрастным шрифтом на белом или желтом фоне и дублируется шрифтом Брайля;
- предоставление доступа к учебно-методическим материалам, выполненным в альтернативных форматах печатных материалов или аудиофайлов;
- наличие электронных луп, видеовеличителей, программ не визуального доступа к информации, программ-синтезаторов речи и других технических средств приема-передачи учебной информации в доступных для обучающихся с нарушениями зрения формах;
- предоставление возможности прохождения промежуточной аттестации с применением специальных средств.

2) для инвалидов и лиц с ОВЗ по слуху:

- присутствие сурдопереводчика (при необходимости), оказывающего обучающемуся необходимую помощь при проведении аудиторных занятий, прохождении промежуточной аттестации;
- дублирование звуковой справочной информации о расписании учебных занятий визуальной (установка мониторов с возможностью трансляции субтитров);
- наличие звукоусиливающей аппаратуры, мультимедийных средств, компьютерной техники, аудиотехники (акустические усилители и колонки), видеотехники (мультимедийный проектор, телевизор), электронная доска, документ-камера, мультимедийная система, видеоматериалы.

3) для инвалидов и лиц с ОВЗ, имеющих ограничения двигательных функций:

- обеспечение доступа обучающегося, имеющего нарушения опорно-двигательного аппарата, в здание Университета;
- организация проведения аудиторных занятий в аудиториях, расположенных только на первых этажах корпусов Университета;

- размещение в доступных для обучающихся, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, местах и в адаптированной форме (с учетом их особых потребностей) справочной информации о расписании учебных занятий, которая располагается на уровне, удобном для восприятия такого обучающегося;

- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь при проведении аудиторных занятий, прохождении промежуточной аттестации;

- наличие компьютерной техники, адаптированной для инвалидов со специальным программным обеспечением, альтернативных устройств ввода информации и других технических средств приема-передачи учебной информации в доступных для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата формах;

4) для инвалидов и лиц с ОВЗ с другими нарушениями или со сложными дефектами - определяется индивидуально, с учетом медицинских показаний и ИПРА.

Федеральное государственное бюджетное

образовательное учреждение высшего образования
«Кировский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Кафедра иностранных языков

Приложение А к рабочей программе дисциплины (модуля)

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) «Иностранный язык»

Направление подготовки 38.03.07 Товароведение
Направленность (профиль) ОПОП - Товароведение и экспертиза товаров
Форма обучения очно-заочная

Раздел 1. Вводно-коррективный курс

Тема 1.1: О себе.

Цель: Формирование лексико-грамматических и речевых навыков по теме: «О себе».

Задачи:

– изучить и закрепить на речевом материале структуры повествовательных, отрицательных, вопросительных (общие, специальные и разделительные вопросы), побудительных предложений,

– освоить лексический материал по темам: о себе, внешность, возраст (числительные), качества характера, профессии, национальности, страны, члены семьи.

Обучающийся должен знать: Лексический минимум по теме общего и терминологического характера

Обучающийся должен уметь: Читать и переводить со словарем, логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь.

Обучающийся должен владеть: Навыками общения на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия по указанной теме

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. Практическая подготовка. Выполнение тренировочных упражнений по учебникам и учебным пособиям.

Fill in the gaps

About Myself

Insert the right forms of the verbs.

1) What ___ your name (to be)? My (first, middle, patronymic, last) name (to be) _____. How old (to be) ___ you? I (to be) ___ 24(years old). When and where ___ you (to bear) _____? I ___ (to bear) _____ in Kirov on the 1st of August 2003. Where ___ you (to live) _____? I (to live) _____ in Kirov. What ___ your home address (to be)? My home address (to be) _____ apartment 5, building of flats 25, Karl Marx Street. What ___ your (mobile ['moubail], cell, self) phone number? My (mobile, cell, self) phone number (to be) _____. What's your e-mail address?

2) What ___ your parents (to be)? (What ___ your parents (to do) _____? What ___ your parents' occupation?) My father (to be) ___ a doctor (an engineer, a businessman, a teacher, a manager, a lawyer, a worker, a driver...). What ___ your mother (to be)? She (to be) ___ a care-taker in the kinder-garten (house-wife, social worker, ... teacher, veterinarian (vet), chef,

confectioner, nurse). What (to be) ___ your parents' names? My mother's /father's name (to be) ___. How old (to be) ___ your parents? My mother /father (to be) ___ 45. What school _____ you (to graduate) _____ from? I (to graduate) _____ from school 37.

1. Beantworte die Fragen. Verwenden Sie das Verb in der Präsensform.

Ex a m p l e: Sind die Räume sauber? (do) - Ja, Mutter hat sie getan.

- 1. Ist das Frühstück fertig? (Koch)*
- 2. Kennst du das Gedicht? (lernen)*
- 3. Weiß er, wie lecker der Kuchen ist? (Essen)*
- 4. Ist Mutter zu Hause? (Kommen Sie)*
- 5. Sind die Papiere fertig? (Art)*
- 6. Kennst du das Lied? (hören)*
- 7. Ist Ann im Urlaub? (nach Spanien gehen)*
- 8. Sind Sie mit dem Bericht fertig? (schreiben)*

«Английский язык для медицинских вузов: учебник И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн / под общ. ред. И.Ю. Марковиной».

Grammar Practice Т.Б. Агалакова, В.А. Авдеева, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина. 2013, Киров: Изд-во Кировской ГМА (практическое пособие по грамматике): учебное пособие

2. Задания для парной работы включают:

- составление диалога по заданной ситуации:

Take two minutes to think about one of your friends. Think about: her, his age; where he, she lives; his, her work; professions, family.

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

1) Ознакомиться с теоретическим материалом по теме занятия с использованием рекомендуемой учебной литературы.

2) Составление диалогического и(или) монологического высказывания о себе и своей семье по ситуации.

Person A lives in America, is married, has got two children, works as a baker. Person B lives in England, is single, studies at the university.

Situation: They get acquainted at the airport.

3) Практическое задание: Вставьте do или does.

1. ...you sleep well? Yes, I
2. ...your sister wash the plates? Yes, she
3. What ... your teacher read to you?

4.... Mr. Snowdon speak Russian? No, he ... not.

5. Where ... you take books from?

6. Pamela ... not drive a car.

7. David ... not like getting up early. 8.How long ... it take you to get to school? 9.... she play tennis well ? No, she... not. 10. What languages ... John speak?

Рекомендуемая литература:

Основная:

Английский язык: учебник / И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн.- М.: «ГЭОТАР-МЕДИА», 2016.

Учебник английского языка для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения

/ М.А. Богатырева. – М.:Флинта: МПСИ 2-е изд., стереотип, 2011.

Немецкий язык для студентов-медиков: учеб.для студентов мед. вузов. В.А. Кондратьева, Л.Н. Григорьева. 2015, Москва, «ГЭОТАР-МЕДИА».

Дополнительная:

Food and its Constituents. Пища и ее влияние на организм человека: уч. пос./ О.Н. Галиуллина, Э.И. Григорьева. – Казань: КГТУ, 2010.

Немецкий язык для пищевых и торговых специальностей. Л.И. Жебит. 2006, Москва: «Высшая школа»

Тема 1.2. Кировский государственный медицинский университет.

Цель: Формирование лексико-грамматических и речевых навыков по теме: «Кировский государственный медицинский университет».

Задачи: изучить и закрепить на речевом материале структуры повествовательных, отрицательных, вопросительных (общие, специальные и разделительные вопросы), побудительных предложений, освоить лексический материал по темам: о себе, внешность, возраст (числительные), качества характера, профессии, национальности, страны, члены семьи.

Обучающийся должен знать: Лексический минимум по теме общего и терминологического характера

Обучающийся должен уметь: Читать и переводить со словарем, логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь.

Обучающийся должен владеть: Навыками общения на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия по указанной теме

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. Практическая подготовка. Выполнение тренировочных упражнений по учебникам и учебным пособиям.

- Study the main faculties of the university, the deans, the clinical subjects.
- Present each faculty.

Beantworten Sie die folgenden Fragen mit negativ.

Ex a m p l e: Haben Sie einen neuen Film im Kolizey gesehen? - Nein, ich habe es noch nicht gesehen, aber ich werde es sehen.

1. Haben Sie die Ausstellung von ZurabTseretelis Werken besucht?

2. Hast du im Ausland gearbeitet?

3. Bist du ins Ausland gereist?

4. Hat Alex Natasha gebeten, ihn zu heiraten?

5. Hast du Bücher von S. King gelesen?

6. War Ihre Mutter auf einer Rundreise durch das Mittelmeer?

7. Haben sich Ihre Eltern Geld von der Bank geliehen?

8. Hast du ein Kamel oder einen Elefanten geritten?

9. Haben Sie Gäste zu Ihrer Geburtstagsfeier eingeladen?

10. Haben Sie spanischen Wein probiert?

Nehmen Sie sich zwei Minuten Zeit, um über einen Ihrer Freunde nachzudenken. Denken Sie an: ihr Alter; wo er lebt, seine, ihre Arbeit; Berufe.

«Английский язык для медицинских вузов: учебник И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн / под общ. ред. И.Ю. Марковиной».

Grammar Practise Т.Б. Агалакова, В.А. Авдеева, И.Л.Дмитриевых, Е.Н. Шубина. 2013, Киров: Изд-во Кировской ГМА (практическое пособие по грамматике): учебное пособие

2.Задания для парной работы включают:

- составление диалога по заданной ситуации:

Take two minutes to think about one of your friends. Think about: her, his age; where he, she lives;

his,her work; professions.

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

- 1) Ознакомиться с теоретическим материалом по теме занятия с использованием рекомендуемой учебной литературы.
- 2) Составление диалогического и (или) монологического высказывания о себе и своей семье по ситуации.

Person A goes to school and is planning to be doctor. Person B studies at the university. Discuss the university curriculum, student life and perspectives.

- 3) Практическое задание: Вставьте do или does.
 1. ...you eat well? Yes, I
 2. ...your sister break the plates? Yes, she
 3. What ... your Dad read to you?
 4. 4.... Mr. Snowdon speak German? No, he ... not.
 5. Where ... you take white coat?
 6. Pamela ... not own a car.
 7. Dad ... not like getting up early. 8. How long ... it take you to prepare for your Anatomy exam? 9.... she speak English well ? No, she... not. 10. What languages ... your group-mates speak?

Рекомендуемая литература:

Основная:

Английский язык: учебник / И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн.- М.: «ГЭОТАР-МЕДИА», 2016.

Учебник английского языка для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения / М.А. Богатырева. – М.:Флинта: МПСИ 2-е изд., стереотип, 2011.

Немецкий язык для студентов-медиков: учеб.для студентов мед. вузов. В.А. Кондратьева, Л.Н. Григорьева. 2015, Москва, «ГЭОТАР-МЕДИА».

Дополнительная:

Английский язык: Food and its Constituents. Пища и ее влияние на организм человека: уч. пос./ О.Н. Галиуллина, Э.И. Григорьева. – Казань: КГТУ, 2010

Немецкий язык для пищевых и торговых специальностей. Л.И. Жебит. 2006, Москва: «Высшая школа».

Раздел 2: Устная профессиональная коммуникация

Тема 2.1. Торговля

Цель: Формирование лексико-грамматических и речевых навыков по теме.

Задачи:

– изучить и закрепить на речевом материале структуры повествовательных, отрицательных, вопросительных (общие, специальные и разделительные вопросы), побудительных предложений,

– освоить тематический лексический материал.

Обучающийся должен знать: Лексический минимум по теме общего и терминологического характера.

Обучающийся должен уметь: Читать и переводить со словарем, логически верно,

аргументировано и ясно строить устную и письменную речь.

Обучающийся должен владеть: Навыками общения на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия по указанной теме.

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

- 1. Практическая подготовка.** Выполнение тренировочных упражнений по учебникам и учебным пособиям.

Вставьте do или does.

1. ...you sleep well? Yes, I
2. ...your sister wash the plates? Yes, she
3. What ... your teacher read to you?
- 4.... Mr. Snowdon speak Russian? No, he ... not.
5. Where ... you take books from?
6. Pamela ... not drive a car.
7. David ... not like getting up early.
8. How long ... it take you to get to school?
- 9.... she play tennis well ? No, she... not.
10. What languages ... John speak?

Machen Sie eine Geschichte / einen Dialog zum Thema

1. Welche Vitamine braucht der Körper?
2. Wann verordnet der Arzt die Einnahme von bestimmten Vitaminen?
3. Welche Kategorien von Vitaminen gibt es?
4. Warum ist es notwendig, Vitamine einzunehmen?

«Английский язык для медицинских вузов: учебник И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн / под общ. ред. И.Ю. Марковиной».

Grammar Practice Т.Б. Агалакова, В.А. Авдеева, И.Л. Дмитриевых, Е.Н. Шубина. 2013, Киров: Изд-во

Кировской ГМА (практическое пособие по грамматике): учебное пособие

2. Задания для парной работы включают:

- составление диалога по заданной ситуации:

Make up a story/a dialogue on the topic “Food industry” using questions: What does modern food industry mean? What does food industry consist of? What enterprises do modern food industry include? What products are made at food factories of the country? Are the technological processes and methods to treat raw materials wide and varied?

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

1) Ознакомиться с теоретическим материалом по теме занятия с использованием рекомендуемой учебной литературы.

- 2) Составление диалогического и (или) монологического высказывания по ситуации.

Person A goes to school and is planning to be a commodity expert. Person B studies at the university. Discuss the university curriculum, student life and perspectives.

- 3) Практическое задание:

Grammar Practice.

Revision on theory: pp.288-289 (Марковина).

1.2. Exercises:

I. p.64, ex.1, 2.

II. Answer the questions. Use the verb in the Present Perfect Tense.

Example: Are the rooms clean? (do) – Yes, Mother has done them.

1. Is breakfast ready? (cook)

2. Do you know the poem? (learn)
3. Does he know how tasty the pie is? (eat)
4. Is Mother at home? (come)
5. Are the papers ready? (type)
6. Do you know the song? (hear)
7. Is Ann on holiday? (go to Spain)
8. Are you ready with the report? (write)

III. You are writing a letter to your friend and giving news about people you both know. Use the given words to make sentences.

Example: Andrew / go to the USA – Andrew has gone to the USA.

Dear Helen,

Lots of things have happened since I last wrote a letter to you.

1. Chris / arrive from abroad
2. Monica and Bill / decide to get married
3. Mike / give up smoking
4. Phil / pass his driving test
5. Kate / have a baby
6. Suzanne / start working as a nurse

I. Donald / find a new job

II. Mary / graduate from the university

III. Sidney / buy a new Ford

IV. Robert / become Actor of the Year

Рекомендуемая литература:

Основная:

Английский язык: учебник / И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн.- М.: «ГЭОТАР-МЕДИА», 2016.

Учебник английского языка для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения / М.А. Богатырева. – М.:Флинта: МПСИ 2-е изд., стереотип, 2011.

Немецкий язык для студентов-медиков: учеб.для студентов мед. вузов. В.А. Кондратьева, Л.Н. Григорьева. 2015, Москва, «ГЭОТАР-МЕДИА».

Дополнительная:

Английский язык: Food and its Constituents. Пища и ее влияние на организм человека: уч. пос./ О.Н. Галиуллина, Э.И. Григорьева. – Казань: КГТУ, 2010

Немецкий язык для пищевых и торговых специальностей. Л.И. Жебит. 2006, Москва: «Высшая школа».

Тема 2.2. Продажа.

Цель: Формирование лексико-грамматических и речевых навыков по теме.

Задачи: изучить и закрепить на речевом материале структуры повествовательных, отрицательных, вопросительных (общие, специальные и разделительные вопросы), побудительных предложений, освоить лексический материал по темам.

Обучающийся должен знать: Лексический минимум по теме общего и терминологического характера

Обучающийся должен уметь: Читать и переводить со словарем, логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь.

Обучающийся должен владеть: Навыками общения на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия по указанной теме

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. Практическая подготовка. Выполнение тренировочных упражнений по учебникам и учебным пособиям.

Answer the following questions in the negative using yet.

Example: Have you seen a new film at the Kolizey? – No, I haven't seen it yet, but I'm going to see it.

- 1. Have you visited the exhibition of ZurabTsereteli's works?*
- 2. Have you worked abroad?*
- 3. Have you traveled abroad?*
- 4. Has Alex asked Natasha to marry him?*
- 5. Have you read books by S. King?*
- 6. Has your mother been on a tour round the Mediterranean Sea?*
- 7. Have your parents borrowed money from the bank?*
- 8. Have you ridden a camel or an elephant?*
- 9. Have you invited guests to your birthday party?*
- 10. Have you tasted Spanish wine?*

Lese und übersetze. Stellen Sie sich Ihre eigene Geschichte zur Analogie zusammen.

Der Körper braucht Vitamine für die Erhaltung der guten Gesundheit. Obwohl bekommt der Mensch die erforderliche Vitamine aus der Nahrung, nehmen die Millionen von Menschen auf der ganzen Welt zusätzlich Vitamine als Ergänzungsmittel zu ihrer Ration.

Nach Angaben der American Academy of Family Doctors, kann ein Arzt die Einnahme von Vitaminen im folgenden Fall empfehlen:

- bei den bestimmten Problemen mit der Gesundheit
- bei Vegetarischem oder veganischem Diät
- während der Schwangerschaft und Stillzeit

Der menschliche Körper benutzt Vitamine für eine Vielzahl von biologischen Prozessen, einschließlich Wachstum, Verdauung und Funktionen des Nervensystems. Es gibt 13 Vitamine, die der Körper benötigt: die Vitamine A, C, D, E, K und die Vitamine der B Gruppe (Thiamin, Riboflavin, Niacin, Pantothensäure, Biotin, Vitamin B 6, Vitamin B 12 und Folsäure).

Es gibt zwei Kategorien von Vitaminen:

Wasserlösliche Vitamine, die leicht vom Körper absorbiert werden und sich nicht in großen Mengen ansammeln. Der Überschuss an unnötigen Vitaminen wird von den Nieren ausgeschieden.

Fettlösliche Vitamine, die von Geweben des Organismus mit Hilfe von Gallensäuren absorbiert werden und die sich in der subkutanen Zellgewebe lagern. Sie werden vom Körper nach Bedarf benutzt.

«Английский язык для медицинских вузов: учебник И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн / под общ. ред. И.Ю. Марковиной».

Grammar Practice Т.Б. Агалакова, В.А. Авдеева, И.Л.Дмитриевых, Е.Н. Шубина. 2013, Киров: Изд-во

2. Задания для парной работы включают:

- составление диалога по заданной ситуации:

Make up a story/a dialogue on the topic "Selling foods" using questions:

What do foods contain?

What are the most important of these foods?

Why are proteins necessary?

What are proteins built up of?

What are the richest sources of proteins

What are carbohydrates

What are they made up of?

What foods are rich in carbohydrates?

What are fats made up of?

What foods are rich in fats?

Why are vitamins and minerals important?

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

- 1) Ознакомиться с теоретическим материалом по теме занятия с использованием рекомендуемой учебной литературы.
- 2) Составление диалогического и(или) монологического высказывания в рамках лексической темы «Продукты питания и их компоненты»
- 3) Практическое задание:

I. Respond to the following commands and requests. Use Present Perfect and adverbs of indefinite time.

Example: Will you make some sandwiches, please? – But I have **already** made them.

1. Dotheroom, please.
2. Answer all the questions in the application form.
3. You must pay the bill.
4. Try to phone the project manager to get more information.
5. Will you reserve three seats on a day flight to Sochi, please?
6. Please, sent the fax to Nottingham University.
7. Go and tell your boss about the problem.
8. Bring some more milk from the kitchen, please!
9. Read this book by all means.
10. Will you wash up the dishes, please?

II. Закончите предложения, используя for или since.

1. She has been in London ... the middle of April.
2. We have had no rain ... two weeks.
3. You haven't written to me ... four month.
4. We have been here ... 1998.

Рекомендуемая литература:

Основная:

Английский язык: учебник / И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн.- М.: «ГЭОТАР-МЕДИА», 2016.

Учебник английского языка для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения / М.А. Богатырева. – М.:Флинта: МПСИ 2-е изд., стереотип, 2011.

Немецкий язык для студентов-медиков: учеб.для студентов мед. вузов. В.А. Кондратьева, Л.Н. Григорьева. 2015, Москва, «ГЭОТАР-МЕДИА».

Дополнительная:

Food and its Constituents. Пища и ее влияние на организм человека: уч. пос./ О.Н. Галиуллина, Э.И. Григорьева. – Казань: КГТУ, 2010.

Немецкий язык для пищевых и торговых специальностей. Л.И. Жебит. 2006, Москва: «Высшая школа»

Тема 2.3. Политика цен

Цель: Формирование лексико-грамматических и речевых навыков по теме.

Задачи: изучить и закрепить на речевом материале структуры повествовательных, отрицательных, вопросительных (общие, специальные и разделительные вопросы), побудительных предложений, освоить лексический материал по темам.

Обучающийся должен знать: Лексический минимум по теме общего и терминологического характера

Обучающийся должен уметь: Читать и переводить со словарем, логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь.

Обучающийся должен владеть: Навыками общения на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия по указанной теме

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. Практическая подготовка. Выполнение тренировочных упражнений по учебникам и учебным пособиям.

«Английский язык для медицинских вузов: учебник И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн / под общ. ред. И.Ю. Марковиной».

С.253-254 Упр 11-13

Grammar Practice Т.Б. Агалакова, В.А. Авдеева, И.Л.Дмитриевых, Е.Н. Шубина. 2013, Киров: Изд-во Кировской ГМА (практическое пособие по грамматике): учебное пособие.

С.46, Упр. 3,4

2. Задания для парной работы включают:

- составление диалога по заданной ситуации:

Make up a story/a dialogue on the topic “Pricing policy”

1.What do you need to know about Pricing policy?

2.Why is Pricing policy?

3.What does it come from?

4.How many aspects are there in the Pricing policy?

5.What are the most important constituents Pricing policy?

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

- 1)Ознакомиться с теоретическим материалом по теме занятия с использованием рекомендуемой учебной литературы.

2) Составление диалогического и(или) монологического высказывания в рамках лексической темы «Price policy»

3) Практическое задание:

Read and translate. Make up your own story on the analogy.

Pricing Policies for New Products

(by Joel Dean <https://hbr.org/1976/11/pricing-policies-for-new-products>)

HBR first published this article in November 1950 as a practical guide to the problems involved in pricing new products. Particularly in the early stages of competition, it is necessary to estimate demand, anticipate the effect of various possible combinations of prices, and choose the most suitable promotion policy. Then as the product's market status matures, policy revisions become necessary. Joel Dean outlines the possible price strategies for each stage of a product's market evolution and the various grounds for making a choice. To update his original statement, Mr. Dean has written a retrospective comment, which appears at the end of this article. He amplifies his earlier article with insights from intervening years and in light of such developments as inflation.

How to price a new product is a top management puzzle that is too often solved by cost theology and hunch. This article suggests a pricing policy geared to the dynamic nature of a new product's competitive status. Today's high rate of innovation makes the economic evolution of a new product a strategic guide to practical pricing.

New products have a protected distinctiveness which is doomed to progressive degeneration from competitive inroads. The invention of a new marketable specialty is usually followed by a period of patent protection when markets are still hesitant and unexplored and when product design is fluid. Then comes a period of rapid expansion of sales as market acceptance is gained.

Next the product becomes a target for competitive encroachment. New competitors enter the field, and innovations narrow the gap of distinctiveness between the product and its substitutes. The seller's zone of pricing discretion narrows as his or her distinctive "specialty" fades into a pedestrian "commodity" which is so little differentiated from other products that the seller has limited independence in pricing, even if rivals are few.

Throughout the cycle, continual changes occur in promotional and price elasticity and in costs of production and distribution. These changes call for adjustments in price policy.

Appropriate pricing over the cycle depends on the development of three different aspects of maturity, which usually move in almost parallel time paths:

1. Technical maturity, indicated by declining rate of product development, increasing standardization among brands, and increasing stability of manufacturing processes and knowledge about them.
2. Market maturity, indicated by consumer acceptance of the basic service idea, by widespread belief that the products of most manufacturers will perform satisfactorily, and by enough familiarity and sophistication to permit consumers to compare brands competently.
3. Competitive maturity, indicated by increasing stability of market shares and price structures.

Рекомендуемая литература:

Основная:

Английский язык: учебник / И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн.- М.: «ГЭОТАР-МЕДИА», 2016.

Interesting Facts and Figures (Интересные факты и цифры): учебное пособие. В.А. Головин. 2012, Киров: Изд-во Кировской ГМА

Учебник английского языка для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения / М.А. Богатырева. – М.:Флинта: МПСИ 2-е изд., стереотип, 2011.

Немецкий язык для студентов-медиков: учеб.для студентов мед. вузов. В.А. Кондратьева, Л.Н. Григорьева. 2015, Москва, «ГЭОТАР-МЕДИА».

Дополнительная:

Food and its Constituents. Пища и ее влияние на организм человека: уч. пос./ О.Н. Галиуллина,

Э.И. Григорьева. – Казань: КГТУ, 2010.

Немецкий язык для пищевых и торговых специальностей. Л.И. Жебит. 2006, Москва: «Высшая школа»

Тема 2.4. Маркетинг

Цель: Формирование лексико-грамматических и речевых навыков по теме.

Задачи: изучить и закрепить на речевом материале структуры повествовательных, отрицательных, вопросительных (общие, специальные и разделительные вопросы), побудительных предложений, освоить лексический материал по темам.

Обучающийся должен знать: Лексический минимум по теме общего и терминологического характера

Обучающийся должен уметь: Читать и переводить со словарем, логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь.

Обучающийся должен владеть: Навыками общения на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия по указанной теме

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. Практическая подготовка. Выполнение тренировочных упражнений по учебникам и учебным пособиям.

«Английский язык для медицинских вузов: учебник И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн / под общ. ред. И.Ю. Марковиной».

С. 119 Упр 1-3

Grammar Practice Т.Б. Агалакова, В.А. Авдеева, И.Л.Дмитриевых, Е.Н. Шубина. 2013, Киров: Изд-во Кировской ГМА (практическое пособие по грамматике): учебное пособие.

С.22 Упр.22

2. Задания для парной работы включают:

- составление диалога по заданной ситуации:

Make up a story/a dialogue on the topic “Pricing policy”

- составление диалога по заданной ситуации:

Make up a story/a dialogue on the topic “Healthy Food Marketing”

1. What is food?
2. What origin is food?
3. How is the study food called?
4. What is a meal?
5. What is food supply dependent upon?
6. Are many foods undergo any form of preparation?
7. What is food traditionally obtained through?
8. Do all foods from animals contain cholesterol?
9. What amount of calories is necessary a day?
10. What foods contain proteins?

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

1) Ознакомиться с теоретическим материалом по теме занятия с использованием рекомендуемой учебной литературы.

2) Практическое задание:

Read and translate. Make up your own story on the analogy.

Текст “Healthy foods”

Our health depends on different factors, and nutrition is one of them. We get all nutrients, vitamins, minerals and microelements with food. However, apart from necessary, vital elements, many food products contain ingredients that are useless or even destructive for health. Unfortunately, very often unhealthy food is tasty, appetizing and relatively inexpensive, so, we are tempted to buy it again and again. As a result, we receive too little healthy elements, such as protein, unsaturated fats and fiber and too many empty calories, trans fats and carbohydrates. It causes various health problems – from obesity to metabolic disease and accelerated physiological ageing.

The most dangerous for health is so-called “junk food” or food containing empty calories. It is food with low biological value and high content of solid fats, calories and sugar. This category includes carbonated soft drinks, sweets, fast-food, chips, chocolate bars and other snacks. For example, carbonated drinks, such as Cola and Pepsi contain no natural ingredients, and a lot of artificial chemicals – sweeteners, taste modifiers and nature-identical flavourings, which are not just unsalutary. They are addictive like drugs – the more you drink, the more you want. Lemonades don’t allay thirst, and their “refreshing effect” is just an advertising trick, no more.

As for chips and other ready-made snacks, they are full of carcinogens, chemical additives and taste modifiers. As you probably know, chips are made not of natural potatoes, but of potato-starch, which has low nutritional value and digests poorly. Moreover, they are fried in a low-grade oil with artificial flavourings. That’s why all these snacks cause heartburn and gastritis.

Sweets that are sold in supermarkets, such as candy, biscuits, cakes and chocolate bars are also virtually uneatable. In order to extend their shelf-life, producers use various preservation agents and chemical additives. Moreover, nowadays almost all natural ingredients are substituted with cheap analogues. So, store sweets contain palm oil, hydrogenated fats, milk powder and margarine. Of course, sweets in general are not very healthy food, but if you can’t live without desserts, you’d better cook them at home using high-quality products.

Apart from “junk food”, there are other categories of unhealthy food, for example, manufactured meat products. This category includes all types of sausages, hamburgers, and any food made of processed meat. All sausage products contain very little meat and much animal fat, tallow, soya, ground bones and skin. These unhealthy saturated fats are accumulated in your organism, causing obesity. If you like meat, try to opt for natural low-fat red meat, poultry and fish, and avoid fatty pork and especially manufactured products.

The same can be said about food products made of refined wheat flour and refined grains, such as rice. Refined flour lacks absolutely all vitamins and minerals that are contained in wheat. In fact, it is a pure starch, which has no nutrition value. So, food made of such flour – white bread, pasta, biscuits – contains nothing good for health. These products are just empty carbohydrates, which are converted into fats and accumulated in our organisms. Generally speaking, all refined food including refined oil, sugar and grain is bad for health, because all healthy nutrients are removed from it.

Рекомендуемая литература:

Основная:

Английский язык: учебник / И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн.- М.: «ГЭОТАР-МЕДИА», 2016.

Учебник английского языка для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения / М.А. Богатырева. – М.:Флинта: МПСИ 2-е изд., стереотип, 2011.

Дополнительная:

Food and its Constituents. Пища и ее влияние на организм человека: уч. пос./ О.Н. Галиуллина, Э.И. Григорьева. – Казань: КГТУ, 2010.

Тема 2.5. Зачетное занятие.

Цель: Контроль лексико-грамматических и речевых навыков по теме.

Задачи: Контроль речевого материала в структурах повествовательных, отрицательных, вопросительных (общие, специальные и разделительные вопросы), побудительных предложений,

Контроль лексического материала по темам.

Обучающийся должен знать: Лексический минимум по теме общего и терминологического характера

Обучающийся должен уметь: Читать и переводить со словарем, логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь.

Обучающийся должен владеть: Навыками общения на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия по указанной теме

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. письменный перевод профессионально-ориентированного текста – примерные задания представлены в Приложении Б.

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

Подготовка к зачетному занятию

Рекомендуемая литература:

Основная:

Английский язык: учебник / И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн.- М.: «ГЭОТАР-МЕДИА», 2016.

Учебник английского языка для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения / М.А. Богатырева. – М.:Флинта: МПСИ 2-е изд., стереотип, 2011.

Deutsche Grammatik=Грамматика немецкого языка: учебное пособие. Е.И. Ситникова, Л.В. Алатырцева. 2017, ФГБОУ ВО Кировский ГМУ Минздрава России

Дополнительная:

Food and its Constituents. Пища и ее влияние на организм человека: уч. пос./ О.Н. Галиуллина, Э.И. Григорьева. – Казань: КГТУ, 2010.

Grammar Practice (практическое пособие по грамматике): учебное пособие. Т.Б. Агалакова, В.А. Авдеева, И.Л.,Дмитриевых, Е.Н. Шубина

Раздел 3. Письменная профессиональная коммуникация

Тема 3.1. Написание сопроводительного письма и резюме при устройстве на работу.

Цель: Формирование лексико-грамматических и речевых навыков по теме.

Задачи: изучить и закрепить на речевом материале структуры повествовательных, отрицательных, вопросительных (общие, специальные и разделительные вопросы), побудительных предложений, освоить лексический материал по темам.

Обучающийся должен знать: Лексический минимум по теме общего и терминологического характера

Обучающийся должен уметь: логически верно, аргументировано и ясно строить письменную речь.

Обучающийся должен владеть: Навыками письма на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия по указанной теме

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. Практическая подготовка. Выполнение тренировочных упражнений по учебникам и учебным пособиям. Привести примеры заданий

«Английский язык для медицинских вузов: учебник И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн / под общ. ред. И.Ю. Марковиной».

Grammar Practice Т.Б. Агалакова, В.А. Авдеева, И.Л.Дмитриевых, Е.Н. Шубина. 2013, Киров: Изд-во Кировской ГМА (практическое пособие по грамматике): учебное пособие.

1. Изучить требования к написанию сопроводительного письма и резюме при устройстве на работу

What is a CV?

1. A CV, which stands for curriculum vitae, is a document used when applying for jobs. It allows you to summarise your education, skills and experience enabling you to successfully sell your abilities to potential employers. Alongside your CV employers also usually ask for a [cover letter](#).
2. In the USA and Canada CVs are known as résumés. These documents tend to be more concise and follow no particular formatting rules.
3. How long should a CV be?
4. A standard CV in the UK should be no longer than two sides of A4. Take a look at our example of a [chronological CV](#) for inspiration.
5. That said one size doesn't fit all. For example, a school leaver or recent graduate with minimal experience may only need to use one side of A4. Although not used as often, a three-page CV might be needed for those in high-level roles or for people who have gained a lot of experience or worked in multiple jobs over the last five to ten years. For example, some medical or [academic CVs](#) may be longer depending on your experience. While it's important to keep your CV concise you should also avoid selling your experience short.
6. To save space only include the main points of your education and experience. Stick to relevant information and don't repeat what you've said in your cover letter. If you're struggling to edit your CV ask yourself if certain information sells you. If it doesn't cut it out. If it's not relevant to the job you're applying for delete it and if it's old detail from ten years ago summarise it.

2. Задания для парной работы включают:

- правила составления сопроводительного письма и резюме при устройстве на работу
What to include in a CV

- **Contact details** - Include your full name, home address, mobile number and email address. Your date of birth is irrelevant and unless you're applying for an acting or modelling job you don't need to include a photograph.
- **Profile** - A CV profile is a concise statement that highlights your key attributes and helps you stand out from the crowd. Usually placed at the beginning of a CV it picks out a few relevant achievements and skills, while expressing your career aims. A good CV profile focuses on the sector you're applying to, as your cover letter will be job-specific. Keep CV personal statements short and snappy - 100 words is the perfect length. Discover [how to write a personal statement for your CV](#).
- **Education** - List and date all previous education, including professional qualifications. Place the most recent first. Include qualification type/grades, and the dates. Mention specific modules only where relevant.
- **Work experience** - List your [work experience](#) in reverse date order, making sure that anything you mention is relevant to the job you're applying for. Include your job title, the name of the company, how long you were with the organisation and key responsibilities. If you have plenty of relevant work experience, this section should come before education.
- **Skills and achievements** - This is where you talk about the foreign languages you speak and the IT packages you can competently use. The key skills that you list should be relevant to the job. Don't exaggerate your abilities, as you'll need to back up your claims at interview. If you've got lots of job-specific skills you should do a [skills-based CV](#).

- **Interests** - 'Socialising', 'going to the cinema' and 'reading' aren't going to catch a recruiter's attention. However, relevant interests can provide a more complete picture of who you are, as well as giving you something to talk about at interview. Examples include writing your own blog or community newsletters if you want to be a journalist, being part of a drama group if you're looking to get into sales and your involvement in climate change activism if you'd like an environmental job. If you don't have any relevant hobbies or interests leave this section out.
- **References** - You don't need to provide the names of referees at this stage. You can say 'references available upon request' but most employers would assume this to be the case so if you're stuck for space you can leave this out.

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

1) Ознакомиться с теоретическим материалом по теме занятия с использованием рекомендуемой учебной литературы.

2) Практическое задание:

Написание сопроводительного письма и резюме при устройстве на работу по формату CV format: данные в задании

- **Avoid titling the document 'curriculum vitae' or 'CV'**. It's a waste of space. Instead let your name serve as the title.
- **Section headings are a good way to break up your CV**. Ensure they stand out by making them larger (font size 14 or 16) and bold.
- **Avoid fonts such as Comic Sans**. Choose something professional, clear and easy to read such as Arial, Calibri or Times New Roman. Use a font size between 10 and 12 to make sure that potential employers can read your CV. Ensure all fonts and font sizes are consistent throughout.
- **List everything in reverse chronological order**. Then the recruiter sees your work history and most recent achievements first.
- **Keep it concise by using clear spacing and bullet points**. This type of CV layout allows potential employers to skim your CV and quickly pick out important information first.
- **Name the document when saving** - Don't just save as 'Document 1'. Make sure the title of the document is professional and identifies you, such as 'Joe-Smith-CV'.
- **Unless the job advert states differently (for example, it may ask you to provide your CV and cover letter as a Word document) save with a .PDF file extension to make sure it can be opened and read on any machine**.
- **If you're posting your CV, print it on white A4 paper** - Only print on one side and don't fold your CV - you don't want it to arrive creased.

How to write a good CV

- **Use active verbs when possible**. For example, include words like 'created', 'analysed' and 'devised' to present yourself as a person who shows initiative.
- **A good CV doesn't have any spelling or grammar mistakes**. Use a spell checker and enlist a second pair of eyes to check over the document.
- **Avoid generic, over-used phrases** such as 'team player', 'hardworking' and 'multitasker'. Instead, provide real-life examples that demonstrate all of these skills.

- **Tailor your CV.** Look at the company's website and social media accounts, look to see if they've recently been mentioned in the local press and use the job advert to make sure your CV is targeted to the role and employer.
- **Create the right type of CV for your circumstances.** Decide whether the chronological, skills-based or academic CV is right for you.
- **Make sure your email address sounds professional.** If your personal address is inappropriate create a new account for professional use.
- **Don't lie or exaggerate on your CV or job application.** Not only will you demonstrate your dishonesty to a potential employer, but there can be serious consequences too. For example, altering your degree grade from a 2:2 to a 2:1 is classed as degree fraud and can result in a prison sentence. Take a look at this [advice and guidance on degree fraud for students](#).
- **If posting your CV online don't include your home address,** as you could be targeted by fraudsters.
- **Always include a cover letter unless the employer states otherwise.** It will enable you to personalise your application. You can draw attention to a particular part of your CV, disclose a disability or clarify gaps in your work history.

Lese und übersetze. Stellen Sie sich Ihre eigene Geschichte zur Analogie zusammen.

Die beste Ernährung ist ein gesundes Essen, das die beste Geldanlage in sich selbst ist. Der menschliche Körper braucht über 45 verschiedene Nährstoffe, um fit und gesund zu sein.

Jeden Tag müssen die Menschen etwas essen. In Deutschland gibt es ein Sprichwort: «Du bist, was du isst», ob es so ist, entscheidet jeder für sich selbst. So wurde unsere Welt gebildet, dass wir gesunde Lebensmittel kaufen müssen. Die Menschen nehmen Mahlzeiten ein, um weniger Probleme mit der Gesundheit zu haben.

Man wacht morgens auf und denkt sofort an das Essen, deutlich sagen, an das Frühstück. Es ist sehr wichtig, dass das erste Essen des Tages nahrhaft war. Diese Mahlzeit gibt uns Energie für den ganzen Tag. Zum Frühstück ist sehr gesund einen Haferbrein zu essen. Es ist sehr nützlich und nahrhaft, denn er ist an vielen Vitaminen sehr reich. Ein Glass Saft oder Wasser hilft dem Organismus aufzuwachen. Jeden Tag muss man nicht weniger als zwei Liter Wasser trinken, um die Gesundheit zu pflegen und lange Zeit ohne schwere Krankheiten zu leben. Alternative Möglichkeiten sind Tee, Erfrischungsgetränke, Säfte, Milch, Kaffee.

Die Krankheiten sind heute ein wichtiges und globales Problem für viele Ärzte. Gewöhnlich essen die Menschen 3 oder 4 oder 5 Mal pro Tag. Aber sie müssen nicht vergessen, dass nicht alle Nahrungsmittel gesund und nützlich sind. Viele Menschen essen oft unregelmäßig oder Fastfood oder machen die lange Pause zwischen den Mahlzeiten, sprechen oder lesen beim Essen.

"Essen auf die Schnelle«, Fastfood, ist immer beliebt. Jugendliche essen mehr Fast Food als Schulkinder und diese mehr als Vorschulkinder. Das Angebot gibt von Pommes frites und Hamburgern und bis zur Pizza in allen verschiedenen Variationen und gesüßte Erfrischungsgetränke wie Limonade, Cola. Es ist unkompliziert und schmackhaft. Viele dieser Gerichte enthalten aber jede Menge Fett und Kalorien. In besten Fall muss man auf Fastfood verzichten, wenn es zu schwer ist, muss man eine Alternative finden. Hamburger aus Vollkornbrötchen, Pommes frites aus dem Backofen mit bunter Rohkost, Salat und Frikadellen und Gemüse, Pizza aus Vollkornmehl sind vielmals leckerer.

Man muss verstehen, dass die schlechten oder verdorbenen Lebensmittel auch eine negative Rolle für die menschliche Gesundheit spielen. Man muss immer aufmerksam sein und nur frisches Essen in den Geschäften wählen, passen auf das Haltbarkeitsdatum auf. Es ist wichtig, dass das Lebensmittel möglichst wenig Fett enthalten. Sie können die menschliche Gesundheit schaden.

Es ist sehr wichtig und gesund viel Gemüse und Obst essen, sowie Birne, Äpfeln, Orange, Zitrone, Zwiebeln, Gurken, Tomaten und andere. Man kann frisch essen oder Säfte machen. Eine besondere Rolle für die Arbeit des Gehirnes spielt Nüsse. Sie sind besonders gut für die Schüler und Studenten, sie helfen den großen Erfolg beim Studium zu erreichen. Einige Fleischsorten, zum Beispiel Schafffleisch oder Schweinefleisch, schaden unserer Gesundheit, weil sie zu fett sind. Viele Fischarten, Milchprodukten, Hühnerfleisch und Kalbfleisch geben unseren Organismus die nützliche Nährstoffe. Tabak und Alkohol schaden unserer Gesundheit, man muss sich daran erinnern

Рекомендуемая литература:

Основная:

Английский язык: учебник / И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн.- М.: «ГЭОТАР-МЕДИА», 2016.

Учебник английского языка для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения / М.А. Богатырева. – М.:Флинта: МПСИ 2-е изд., стереотип, 2011.

Немецкий язык для студентов-медиков: учеб.для студентов мед. вузов. В.А. Кондратьева, Л.Н. Григорьева. 2015, Москва, «ГЭОТАР-МЕДИА».

Дополнительная:

Food and its Constituents. Пища и ее влияние на организм человека: уч. пос./ О.Н. Галиуллина, Э.И. Григорьева. – Казань: КГТУ, 2010.

Немецкий язык для пищевых и торговых специальностей. Л.И. Жебит. 2006, Москва: «Высшая школа»

Тема 3.2. Деловая корреспонденция.

Цель: Формирование лексико-грамматических и речевых навыков по теме.

Задачи: изучить и закрепить на речевом материале структуры повествовательных, отрицательных, вопросительных (общие, специальные и разделительные вопросы), побудительных предложений, освоить лексический материал по темам.

Обучающийся должен знать: Лексический минимум по теме общего и терминологического характера

Обучающийся должен уметь: логически верно, аргументировано и ясно строить письменную речь.

Обучающийся должен владеть: Навыками письма на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия по указанной теме

Самостоятельная аудиторная работа обучающихся по теме:

1. Практическая подготовка.

Изучение основных типов делового письма.

Purpose

I. When writing a formal letter, you need to remain focused on your purpose. Why you are writing the letter should be clear. The reader should be left in no doubt about what it is you are trying to achieve. As such, your letter needs to be precise and to the point.

II. Think about the purpose of your letter and include all the relevant details to help the reader understand the reason for your writing and respond when required. For example:

- In a **job application**, include some specific details about why you are an ideal candidate for the role.
- In a **letter of complaint**, include a formal, matter-of-fact summary of what has happened to prompt your complaint, with details such as names, locations and dates if necessary.

- In a **letter to a customer**, explain clearly why you are contacting them with details of the services you can or have provided and what it is that they need to do next in order to proceed.

2. Задания для парной работы включают:

- основные правила ведения деловой переписки.

Tone and language

1. When writing a formal letter, the tone you create is very important and getting it right can sometimes be difficult.
2. You need to think carefully about the range and type of language you choose to use. In a formal letter, the aim is to sound businesslike and professional by avoiding any words or phrases that seem casual or chatty, whilst using a range of appropriate vocabulary.
3. You may need to be firm but it is essential you remain polite throughout, avoiding emotive language where you can.

Layout and structure

1. There is a standard way to structure a formal letter that needs to be followed. This can be broken down into three sections:
2. Address and date
3. Beginning and ending
4. Paragraphing
5. **Addresses and date**
6. The address and date should always be at the top of your letter. This makes it easy for the person who receives your letter to know who it was from, when it was sent and how to get back in touch with you.
7. They should be laid out in this way:
8. Your full name should be on the first line.
9. Your full address, including postcode, should be underneath this (using separate lines for each new line of your address).
10. Your email address should then be immediately underneath this.
11. The date (writing the month and year in full) should immediately follow beneath this.
12. They should be in the **top-right corner** of the page, aligned to the right.

Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся по теме:

1) Ознакомиться с теоретическим материалом по теме занятия с использованием рекомендуемой учебной литературы.

2) Практическое задание:

Написание делового письма.

Рекомендуемая литература:

Основная:

Английский язык: учебник / И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн.- М.: «ГЭОТАР-МЕДИА», 2016.

Учебник английского языка для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения / М.А. Богатырева. – М.:Флинта: МПСИ 2-е изд., стереотип, 2011.

Немецкий язык для студентов-медиков: учеб.для студентов мед. вузов. В.А. Кондратьева, Л.Н. Григорьева. 2015, Москва, «ГЭОТАР-МЕДИА».

Дополнительная:

Food and its Constituents. Пища и ее влияние на организм человека: уч. пос./ О.Н. Галиуллина, Э.И. Григорьева. – Казань: КГТУ, 2010.

Немецкий язык для пищевых и торговых специальностей. Л.И. Жебит. 2006, Москва: «Высшая школа»

Составители: Агалакова Т.Б., Бушуева Н.В.

Зав.кафедрой: Агалакова Т.Б.

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Кировский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Кафедра иностранных языков

Приложение Б к рабочей программе дисциплины (модуля)

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

**для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся
по дисциплине (модулю)**

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Направление подготовки 38.03.07 Товароведение
Направленность (профиль) ОПОП – Товароведение и экспертиза товаров
Форма обучения очно-заочная

1. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Показатели оценивания	Критерии и шкалы оценивания				Оценочное средство	
	Неудовлетворительно/не зачтено	Удовлетворительно/зачтено	Хорошо/зачтено	Отлично/зачтено	для текущего контроля	для промежуточной аттестации
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)						
ИД УК-4.1. Осуществляет профессиональную устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке с учетом особенностей официально-деловой стилистики и социокультурных различий участников коммуникаций						
Знать	Не знает лексический (не менее 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для осуществления профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке; особенности официально-делового стиля и социокультурные различия в	Не в полном объеме знает лексический (не менее 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для осуществления профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке; особенности официально-делового стиля и социокультурные	Знает основной лексический (не менее 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для осуществления профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке; особенности официально-делового стиля и социокультурные различия в	Знает лексический (не менее 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для осуществления профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке; особенности официально-делового стиля и социокультурные различия в	Контрольная работа	Компьютерный тест

	сфере профессиональной коммуникации	ые различия в сфере профессиональной коммуникации, допускает ошибки	сфере профессиональной коммуникации, допускает незначительные ошибки	сфере профессиональной коммуникации, допускает незначительные ошибки		
Уметь	Не умеет использовать иностранный язык для возможности профессиональной устной и письменной коммуникации и получения информации из иностранных источников	Частично освоено умение использовать иностранный язык для возможности профессиональной устной и письменной коммуникации и получения информации из иностранных источников	Правильно использует иностранный язык для возможности профессиональной устной и письменной коммуникации и получения информации из иностранных источников, допускает ошибки	Самостоятельно использует иностранный язык для возможности профессиональной устной и письменной коммуникации и получения информации из иностранных источников	перевод профессионально-ориентированного текста	письменный перевод профессионально-ориентированного текста
Владеть	Не владеет интегративным и коммуникативными умениями, необходимыми для профессионального взаимодействия в ситуациях устной и письменной коммуникации	Не полностью владеет интегративным и коммуникативными умениями, необходимыми для профессионального взаимодействия в ситуациях устной и письменной коммуникации	Способен использовать интегративные коммуникативные умения, необходимые для профессионального взаимодействия в ситуациях устной и письменной коммуникации	Владеет интегративным и коммуникативными умениями, необходимыми для профессионального взаимодействия в ситуациях устной и письменной коммуникации	монологическое/диалогическое высказывание	устное собеседование
ИД УК-4.2. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и с русского языка на						
Знать	Фрагментарные знания лексического (не менее 1200 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода иностранных текстов профессиональной направленности; особенности официально-	Общие, но не структурированные знания лексического (не менее 1200 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода иностранных текстов профессиональной направленности; особенности	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания лексического (не менее 1200 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода иностранных текстов профессиональной	Сформированные систематические знания лексического (не менее 1200 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода иностранных текстов профессиональной направленности	Контрольная работа	Компьютерный тест

	делового стиля и основы техники перевода	официально-делового стиля и основы техники перевода	направленности ; особенности официально-делового стиля и основы техники перевода	; особенности официально-делового стиля и основы техники перевода		
Уметь	Частично освоенное умение использовать не менее 400 лексических единиц общего и терминологического характера, основные грамматические конструкции, характерные для профессиональной коммуникации	В целом успешное, но не систематически осуществляемое умение ... использовать иностранный язык для возможности профессиональной устной и письменной коммуникации и получения информации из иностранных источников	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение ... использовать иностранный язык для возможности профессиональной устной и письменной коммуникации и получения информации из иностранных источников	Сформированное умение ... использовать иностранный язык для возможности профессиональной устной и письменной коммуникации и получения информации из иностранных источников	перевод профессионально-ориентированного текста	письменный перевод профессионально-ориентированного текста
Владеть	Фрагментарное владение иностранным языком в объеме, необходимом для возможности чтения и перевода профессиональных текстов с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный (со словарем и без словаря)	В целом успешное, но не систематическое владение иностранным языком в объеме, необходимом для возможности чтения и перевода профессиональных текстов с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный (со словарем и без словаря)	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение иностранным языком в объеме, необходимом для возможности чтения и перевода профессиональных текстов с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный (со словарем и без словаря)	Успешное и систематическое владение иностранным языком в объеме, необходимом для возможности чтения и перевода профессиональных текстов с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный (со словарем и без словаря)	перевод профессионально-ориентированного текста	письменный перевод профессионально-ориентированного текста
ИД УК-4.3. Выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий делового общения и современной социокультурной ситуации						
Знать	Фрагментарные знания лексического (не менее 1200	Общие, но не структурированные знания лексического	Сформированные, но содержащие отдельные	Сформированные систематические знания	Контрольная работа	Компьютерный тест

	лексических единиц) и грамматического минимума, необходимых для осуществления профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке; особенностей официально-делового стиля и социокультурные различия в сфере профессиональной коммуникации	(не менее 1200 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимых для осуществления профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке; особенностей официально-делового стиля и социокультурные различия в сфере профессиональной коммуникации	пробелы знания лексического (не менее 1200 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимых для осуществления профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке; особенностей официально-делового стиля и социокультурные различия в сфере профессиональной коммуникации	лексического (не менее 1200 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимых для осуществления профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке; особенностей официально-делового стиля и социокультурные различия в сфере профессиональной коммуникации		
Уметь	Частично освоенное умение выбирать коммуникативные приемлемые стратегии в процессе делового общения	В целом успешное, но не систематически осуществляемое умение выбирать коммуникативные приемлемые стратегии в процессе делового общения	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение выбирать коммуникативные приемлемые стратегии в процессе делового общения	Сформированное умение выбирать коммуникативные приемлемые стратегии в процессе делового общения	перевод профессионально-ориентированного текста	письменный перевод профессионально-ориентированного текста
Владеть	Фрагментарное владение интегративными умениями, необходимыми для эффективного делового общения на иностранном языке с учетом социокультурных различий участников коммуникаций	В целом успешное, но не систематическое владение интегративными умениями, необходимыми для эффективного делового общения на иностранном языке с учетом социокультурных различий участников коммуникаций	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение интегративными умениями, необходимыми для эффективного делового общения на иностранном языке с учетом социокультурных различий участников	Успешное и систематическое владение интегративными умениями, необходимыми для эффективного делового общения на иностранном языке с учетом социокультурных различий участников коммуникаций	монологическое/диалогическое высказывание	устное собеседование

		коммуникаций		
--	--	--------------	--	--

2. Типовые контрольные задания и иные материалы

2.1. Примерный комплект типовых заданий для оценки сформированности компетенций, критерии оценки

Код компетенции	Комплект заданий для оценки сформированности компетенций
УК-4	<p>Примерные вопросы к устному собеседованию по промежуточной аттестации.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. О себе. 2. Пищевая промышленность 3. Продукты питания и их компоненты 4. Минералы и витамины 5. Здоровое питание
	<p>Примерные вопросы к монологическому/диалогическому высказыванию:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. О себе. 2. Пищевая промышленность 3. Продукты питания и их компоненты 4. Минералы и витамины 5. Здоровое питание
	<p>Примерные тексты для письменного перевода профессионально-ориентированного текста</p> <p style="text-align: center;"><i>Английский язык</i></p> <p>Вариант 1</p> <p>A bank is a commercial or state institution that provides financial services, including issuing money in various forms, receiving deposits of money, lending money and processing transactions and the creating of credit. A commercial bank accepts deposits from customers and in turn makes loans, even in excess of the deposits; a process known as fractional-reserve banking. Some banks (called Banks of issue) issue banknotes as legal tender. Many banks offer ancillary financial services to make additional profit; for example, most banks also rent safe deposit boxes in their branches.</p> <p>Currently in most jurisdictions commercial banks are regulated and require permission to operate. Operational authority is granted by bank regulatory authorities which provides rights to conduct the most fundamental banking services such as accepting deposits and making loans. A commercial bank is usually defined as an institution that both accepts deposits and makes loans; there are also financial institutions that provide selected banking services without meeting the legal definition of a bank.</p> <p>Вариант 2</p> <p>Bank regulations are a form of government regulation which subject banks to certain requirements, restrictions and guidelines, aiming to uphold the soundness and integrity of the financial system. The combination of the instability of banks as well as their important facilitating role in the economy led to banking being thoroughly regulated. The amount of capital a bank is required to hold is a function of the amount and quality of its assets. Major banks are subject to the Basel Capital Accord promulgated by the Bank for International Settlements. In addition, banks are usually required to purchase deposit insurance to make</p>

sure smaller investors are not wiped out in the event of a bank failure
Another reason banks are thoroughly regulated is that ultimately, no government can allow the banking system to fail. There is almost always a lender of last resort—in the event of a liquidity crisis (where short term obligations exceed short term assets) some element of government will step in to lend banks enough money to avoid bankruptcy.

Немецкий язык

Вариант 1

Nach ihrer chemischen Struktur und der Art der Umsetzung im Körper unterscheidet man organische und anorganische Nährstoffe. Organische Nährstoffe sind Kohlenhydrate, Eiweißstoffe, Fette und Vitamine, anorganische sind Sauerstoff, Wasser und Mineralstoffe. Die organischen Nährstoffe werden im Körper abgebaut, in andere Stoffe umgewandelt und auch wieder aufgebaut. Die anorganischen Nährstoffe kann der Körper in ihrer Struktur nicht verwandeln.

Nährstoffe sind die stofflichen Träger der Lebensvorgänge: Stoffwechsel, Wachstum und Denken. Nach ihrer Bedeutung für den Körper werden sie in Aufbaustoffe, in Betriebs- oder Kraftstoffe und in Ergänzungsstoffe eingeteilt. Die genannten Nährstoffe lassen sich nicht durch andere Nährstoffe ersetzen. Betriebsstoffe sind Kohlenhydrate und Fette, aber auch Eiweißstoffe. Sie lassen sich teilweise gegenseitig ersetzen. Ergänzungsstoffe sind Vitamine und verschiedene Mineralstoffe. Beim Stoffwechsel gewinnt unser Körper Energie für die Lebenstätigkeit, insbesondere für die Bewegung und die Erwärmung.

Вариант 2

Kohlenhydrate ergeben gemeinsam mit Eiweiß und Fett die Gruppe der Hauptnährstoffe für die menschliche Ernährung und dienen als Energielieferant und Baustoff. Sie setzen sich aus Kohlenstoff, Sauerstoff und Wasserstoff zusammen und kommen hauptsächlich in pflanzlichen, weniger in tierischen Nahrungsmitteln vor. Kohlenhydrate entstehen in den pflanzlichen Zellen mit der Hilfe des Blattgrüns (Chlorophylls) unter Einwirkung des Sonnenlichts.

Von der Vielzahl der Kohlenhydrate kommt in erster Linie der Zucker in Betracht. Er tritt als einfacher Zucker (Monosaccharide), Traubenzucker (Glukose) und Fruchtzucker (Fruktose) und in Form von pflanzlicher und tierischer Stärke, Zellulose und Pektin auf.

Kohlenhydrate dienen dem menschlichen Körper am meisten als Energiespender, ausgenommen Zellulose. Zellulose ist kaum verdaulich, hat jedoch als Ballaststoff in der Nahrung große Bedeutung für die Anregung der Peristaltik und wirkt somit verdauungsfördernd.

Der Kalorienwert von 1 g Kohlenhydrate beträgt 4,1 kcal. Je nach körperlicher Arbeit beträgt die tägliche Aufnahme etwa 300 bis 800 g, d. h. etwa 50 bis 80% soll der Mensch seines täglichen Kalorienbedarfs durch Kohlenhydrate decken.

Тестовые задания (разноуровневые) для промежуточной аттестации

Английский язык

1 уровень:

№1

What is the most popular drink in Britain?

- 1 tea
- 2 coffee
- 3 orange juice
- 4 red wine

№2

What is the most important festival of the year for the most British families?

- 1 New Year
- 2 Halloween
- 3 Christmas
- 4 Easter

№3

What is the most popular English summer game?

- 1 swimming
- 2 cricket
- 3 dog-racing
- 4 lawn tennis

№4

Which university is the oldest in Great Britain?

- 1 Oxford
- 2 Cambridge
- 3 St Andrews
- 4 London

№5

Who lives in Buckingham Palace?

- 1 Queen Elizabeth II
- 2 Madonna
- 3 the Prime Minister
- 4 David Beckham

Немецкий язык

I уровень

№27

Die Ausstellung der Autoindustrie der Bundesrepublik Deutschland ist sehr populär und ... von vielen Fachleuten besucht

- 1 hat
- 2 haben
- 3 werden
- 4 wird

№28

Diese Frage ... in der Versammlung lange besprochen

- 1 wurde
- 2 wurden
- 3 wird
- 4 hat

№29

Dieser Text wird von euch ohne Wörterbuch schwer ...

- 1 versteht
- 2 verstehen
- 3 verstehst
- 4 verstanden

№30

Unsere Hochschule wurde 1987 ...

- 1 gegründet
- 2 grundest
- 3 grundet
- 4 grunden

Английский язык

2 уровень

№19

Соотнесите модальный глагол с его значением

- 1 ___ *should* [1] быть в состоянии сделать что-либо
2 ___ *to have to* [2] совет
3 ___ *might* [3] разрешение
4 ___ *can* [4] вынужденная необходимость

№20

Соотнесите модальный глагол с его значением

- 1 ___ *can* [1] долженствование
2 ___ *may* [2] способность совершить действие
3 ___ *must* [3] разрешение
4 ___ *needn't* [4] отсутствие необходимости

Немецкий язык

2 уровень

№31

Соотнесите глагол с его временной формой

- 1 ___ *verfügt* [1] Perfekt Aktiv
2 ___ *wird ablegen* [2] Futurum Aktiv
3 ___ *hat gelesen* [3] Imperfekt Aktiv
[4] Presens Aktiv

№32

Соотнесите глагол с его временной формой

- 1 ___ *studiert* [1] Presens Aktiv
2 ___ *begann* [2] Futurum Aktiv
3 ___ *sind gefahren* [3] Imperfekt Aktiv
[4] Perfekt Aktiv

Английский язык

3 уровень:

Water – facts and myths

A _____? _____

We all know that our bodies need water. Water cleans our body, controls our temperature, and helps to keep us healthy. About 70 % of our body is water.

B _____? _____

We often read that we need to drink at least eight glasses of water a day (about two liters). The idea probably came from mineral water companies! In fact, how much water we need depends on the weather and on what we're doing. When we are hot, or if we do sport or exercise, we need to drink more. Some experts say that, in normal conditions, we only really need about one litre a day.

C _____? _____

No. When temperatures are very low we also need to drink more than on normal day. This is because we wear a lot of clothes so we sweat a lot and lose water.

D _____? _____

Yes, of course. We get water from food, especially fruit and vegetables. We can also get water from other drinks like fruit juice, coffee and colas, which contain a lot of water.

E _____? _____

No. In experiments in America some people drank only water and other people drank water, cola, and coffee. Their levels of hydration were more or less the same.

F _____? _____

Yes. It can be dangerous to drink a lot of water. Recently a British actor nearly died after drinking eight litres of water a day for several months.

№46

Соотнесите вопросы и параграфы в тексте, которые дают ответы на эти вопросы.

- 1 ___ *Why do we need to drink water?* [1] A
2 ___ *Do people need less water when the weather's cold?* [2] B
3 ___ *Can we drink too much water?* [3] C
4 ___ *Can we get the water we need from other drinks or food?* [4] D
5 ___ *How much water do we need to drink a day?* [5] E
6 ___ *Do Coke and coffee make us dehydrated?* [6] F

Немецкий язык

3 уровень:

Frankfurt am Main zählt etwa 635 000 Einwohner und ist die größte Stadt in Hessen und eine der größten in Deutschland nach Berlin, Hamburg, München und Köln. Die Stadt ist 1200 Jahre alt. Bereits im Mittelalter entwickelte sich Frankfurt zu einer Handelsstadt. Der Handel bestimmte wesentlich das Leben der Stadt. Ihre Bankhäuser wurden über die Grenzen des Landes hinaus bekannt. Im zweiten Weltkrieg wurde Frankfurt stark zerstört. Die Stadt wurde aber wieder aufgebaut. Heutzutage ist Frankfurt am Main ein wichtiges Handelszentrum. Seine Frühjahrs- und Herbstmessen haben internationalen Ruf und ziehen viele Geschäftsleute an. In der ganzen Welt ist auch die Frankfurter Buchmesse bekannt. Alle zwei Jahre findet in Frankfurt die Internationale Automobilausstellung (IAA) statt, die für Autofans attraktiv ist. In den Frankfurter Wolkenkratzern haben ihre Residenzen über 400 Banken. Das ist die viertgrößte Finanzstadt der Welt neben New York, Tokio und London. Weltbekannt ist die Frankfurter Börse. Als wichtiger Verkehrsknotenpunkt hat Frankfurt den größten Bahnhof und den zweitgrößten Flughafen Europas. Frankfurt ist nicht nur Handels- und Verkehrszentrum, sondern auch eine sehenswerte Stadt. Das heutige Stadtbild prägen nicht nur Wolkenkratzer. Der berühmte Dom St. Bartholomäus, der "Römer" mit dem Rathaus und seiner historischen Häuserreihe, die Paulskirche, das Goethe-Haus, das im zweiten Krieg völlig zerstört und dann wieder aufgebaut wurde, gehören zu den bekanntesten Sehenswürdigkeiten der Stadt. Über 30 Museen stehen ihren Besuchern zur Verfügung. Eine richtige Attraktion ist auch der Frankfurter Zoo mit seinen etwa 6000 Tieren. Frankfurt ist eine Reise wert.

№46

Ergänzen Sie den Satz

Heutzutage ist Frankfurt am Main ...

- 1 Bankhauser
2 Buchmesse
3 Borse
4 in wichtiger Verkehrsknotenpunkt
5 ein wichtiges Handelszentrum

№47

Ergänzen Sie den Satz

Weltbekannt ist die Frankfurter Börse

- 1 New York
2 Fischprodukte
3 die Frankfurter Borse
4 Tokio

5 *London*

№48

Wählen Sie richtige Antwort

1 *Frankfurt am Main hat 3 Museen*

2 *Als wichtiger Verkehrsknotenpunkt hat Frankfurt den größten Bahnhof und den zweitgrößten Flugplatz Europas*

3 *Frankfurt am Main hat 10 Museen*

4 *Der Handel bestimmte wesentlich das Leben der Stadt*

5 *Frankfurt am Main hat 2 Museen*

Примерные задания для выполнения контрольных работ

Английский язык

Задание 1 Выберите нужную форму глагола to be в прошедшем времени

1. 'Mozart was a painter.' 'No, he ... not!'
2. Susan and Jillat ... the gym on Monday.
3. When ...their holiday?
4. 'Were you late for work this
5. ... you in class yesterday?
6. morning?' 'Yes, I ... '
7. ... Vincent's paintings popular during his life?
8. Where ... on Sunday?
9. ... your sister happy when she was little?

Задание 2 Образуйте вторую форму данных глаголов

see, read, cut, hear, stand, put, sing, take, write, run, bring, eat, drink, speak, go, be, have, give, teach, sleep, know, buy, get, come.

Задание 3 Перепишите данные предложения в прошедшем времени

1. I play in the field.
2. He wants to go home.
3. The driver stops the car.
4. He drinks tea every day.
5. It begins to rain.
6. They like our house.
7. I dream every night.
8. My sister cleans the room.
9. The teachers gives us dictation.
10. He sits at his desk and writes a letter.
11. Mary comes early.
12. The cat catches the fish in the river.
13. The dogs eats its dinner.
14. The boys go for a holiday.
15. Richard knows George.
16. The plane flies very high.
17. He teaches us English.
18. I wash my hands every day.
- 19.

Hegoestoschool.

Задание 4 Составьте утвердительные и отрицательные предложения по образцу: I didn't go to New York. I went to Chicago.

1. We ... Jim, we ... Max (meet)
2. He ... last Tuesday, he ... last Thursday. (leave)
3. We ... Jack, we ... David. (see)
4. They ... a Volvo, they ... a Fiat. (buy)
5. You ... the answer, Tom ... the answer. (know)
6. I ... my passport, I ... my ticket. (lose)
7. We ... the pizza, we ... hot dogs. (have)
8. He ... a letter, he ... a posrcard. (write)
9. The film ... at 6.30 p.m., it ... at 7.30 p.m. (begin)

Задание 5 Составьте вопросы из данных слов

1. morning / you / time / get / up / what / in / the / did?
2. dinner / night / have / what / last / you / for / did?
3. did / train / last / you / by / when / travel?
4. do / what / Sunday / you / last / did?
5. did / summer / go / where / last / you?
6. visit / you / art gallery / an / last / did / when?
7. travel / on / you / how / work / did / to / Monday?

Задание 6 Перепишите следующий текст в прошедшем времени.

On Monday we have five lessons. The first lesson is Russian. At this lesson we write a dictation and do some exercises. Nick goes to the blackboard. He answers well and gets a

"five". Pete does not get a "five" because he does not know his lesson. After the second lesson I go to the canteen. I eat a sandwich and drink a cup of tea. I do not drink milk. After school I do not go home at once. I go to the library and take a book. Then I go home.

Немецкий язык

I. Выберите правильную форму глагола sein.

1. Ich ... 25 Jahre alt. 2. Ich ... am 8. August 1972 in Kirow geboren. 3. Meine Mutter ... 50 Jahre alt und mein Vater ... 52 Jahre alt. 4. Beide Eltern ... in der Stadt Slobodskoj geboren. 5. Sie ... Ärzte von Beruf. 6. Meine Tante ... Medizinschwester von Beruf. 7. Mein Neffe ... Schüler. 8. Er ... 14 Jahre alt. 8. Ich ... nicht verheiratet. 9. Mein Bruder ... nicht ledig. 10. Er studiert an der Pädagogischen Universität und ... Lehrer von Beruf sein. 11. Ich und meine Freundin ... Studentinnen der Fakultät für Soziale Arbeit und studieren an der Kirower Medizinischen Akademie. 12. Meine zweite Freundin ... verheiratet und studiert an der Fakultät für Heilkunde. 13. Sie ... eine gute Therapeutin. 14. Ich ... sehr stolz auf meine Fakultät und meine Akademie. 15. Die Professoren und Dozenten ... erfahren, intelligent und tatkräftig. 16. Die Vorlesungen in Soziologie und Psychologie ... interessant und nützlich. 17. Ich ... froh, dass ich an der Fakultät für Soziale Arbeit studiere. 18. Das Studium ... interessant und ich hoffe die Prüfungen gut abzulegen.

II. Выберите правильную форму глагола haben.

1.... Sie eine Familie? 2. ... Sie eine Mutter? 3. ... Sie einen Vater? 4. ... er Geschwister? 5. ... ihr viele Freunde? 6. Welche Schule ... Sie absolviert? 7. Wie ... Ihre Freundin die Aufnahmeprüfungen bestanden? 8. Welche Fächer ... Sie im ersten Studienjahr? 9. Wieviel Studenten ... Ihre Gruppe? 10. Wieviel Fakultäten ... die Kirower Medizinische Akademie? 11. Welche Pläne ... Sie? 12. ... du viele Freunde?

III. Употребитеподходящийартикуль.

A-ein; B-eine; C-der; D-die; E-das; F-kein Artikel (Null-Artikel)

1. Ich bin ... Student der Kirower Medizinischen Akademie. 2. Ich studiere an ... Fakultät für Soziale Arbeit und stehe im ersten Studienjahr. 3. Besonders interessiere ich mich für ... medizinische Probleme. 4. ... Fakultät für Soziale Arbeit liegt im Lehrgebäude N 1. 5. ... Rektor der Medizinischen Akademie ist Prof. Scheschunow. 6. ... Studium ist nicht besonders leicht, aber interessant. 7. Nach der Absolvierung der Akademie werde ich ... Administratorin arbeiten.

IV. Поставьтеглагольв Perfekt.

1. Der Lehrer (empfehlen) uns ein interessantes Buch. 2. Ich (lesen) dieses Buch. 3. Sie (vortragen) ein Gedicht. 4. Die Vögel (fortfliegen). 4. Ich (kaufen) ein Wörterbuch. 5. Der Schriftsteller (schaffen) ein neues Werk. 6. Ihr (einsteigen) am Bahnhof. 7. Mein Onkel (fahren) nach Deutschland. 8. Wir (arbeiten) an einem grammatischen Thema.

V. Переведитетекст.

Nahrung besteht aus ess- und trinkbaren Stoffen, die ein Lebewesen zur Ernährung braucht und zu sich nimmt, um den Organismus aufzubauen und gesund zu erhalten. Nahrung enthält in der Regel energiereiche organische Verbindungen. Die Lebensmittel werden mechanisch und chemisch zerlegt und die darin gespeicherte Energie genutzt. Nahrung dient als Energielieferant. Diese freiwerdende Energie nutzt der Organismus für die Lebensprozesse und eine konstante Körpertemperatur.

Wasser und Salze gehören auch zur Nahrung, auch wenn sie nicht direkt im Energiestoffwechsel genutzt werden können. Zur Nahrung gehören Vitamine, das heisst essentielle Verbindungen, die von einigen Arten nicht selbst synthetisiert werden können. Bei Pflanzen spricht man eher von Nährstoffen, die aufgenommen werden. Der Mangel von Nahrung wird als Hunger bezeichnet und kann zum Tod eines Lebewesens führen.

Критерии оценки собеседования на экзамене, монологического/диалогического высказывания:

Оценки «отлично» заслуживает обучающийся, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка «отлично» выставляется обучающимся, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.

Оценки «хорошо» заслуживает обучающийся, обнаруживший полное знание учебно-программного материала, успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Как правило, оценка «хорошо» выставляется обучающимся, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Оценки «удовлетворительно» заслуживает обучающийся, обнаруживший знания основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется обучающимся, допустившим погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, обнаружившему пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится обучающимся, которые не могут продолжить обучение в образовательной организации высшего образования и приступить к изучению последующих дисциплин.

Критерии оценки зачетного собеседования:

Оценка «зачтено» выставляется обучающемуся если он обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, усвоил основную и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой; усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала; владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении ситуационных заданий, безошибочно ответил на основной и дополнительные вопросы на зачете.

Оценка «не зачтено» выставляется обучающемуся если он обнаружил пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки при ответе на основной и дополнительные вопросы; не может продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании образовательной организации без дополнительных занятий по дисциплине.

Критерии оценки для перевода текста на иностранном языке по промежуточной аттестации (зачет) и текущему контролю:

Оценка «зачтено» ставится, если содержание оригинала передано полностью, допускается некоторое искажение коммуникативно-прагматического потенциала текста и незначительное нарушение стилистических черт, допущены нарушения норм переводящего языка, допускается до 6 лексических или грамматических ошибок.

Оценка «не зачтено» ставится, если содержание оригинала передано не полностью, смысл оригинала искажен, не соблюдены стилистические черты, искажен коммуникативно-

прагматический потенциал текста, в языке перевода допущено более 6 лексических или грамматических ошибок.

Критерии оценки для перевода текста на иностранном языке по промежуточной аттестации (экзамен):

Оценка «отлично» ставится, если содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, не нарушены нормы переводящего языка, допускается 1-2 лексические или грамматические ошибки.

Оценка «хорошо» ставится, если содержание оригинала передано адекватно и полно, сохранены коммуникативно-прагматический потенциал текста и стилевые черты, допущены незначительные нарушения норм переводящего языка, требует стилистической правки и устранения недостатков, допускается до 6 лексических или грамматических ошибок.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если содержание оригинала передано не полностью, отмечается некоторое искажение коммуникативно-прагматического* потенциала текста и нарушение стилевых черт, допущены нарушения норм переводящего языка, допускается до 6 лексических или грамматических ошибок.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если перевод выполнен ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно»: смысл оригинала искажен, не соблюдены стилевые черты, искажен коммуникативно-прагматический потенциал текста, в языке перевода допущено более 6 лексических или грамматических ошибок.

При незаконченном переводе оценка снижается:

- если перевод незакончен не более чем на 10% - на 1 балл;
- если перевод незакончен не более чем на 20% - на 2 балла;
- если перевод незакончен более чем на 20%-выставляется оценка «неудовлетворительно».

Критерии оценки тестовых заданий:

- «зачтено» - не менее 71 балла правильных ответов;
- «не зачтено» - 70 баллов и менее правильных ответов.

Критерии оценки выполнения контрольных работ:

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если выполнены все задания в работе, правильно и точно показан ход решения и вычислений, работа аккуратно оформлена согласно требованиям оформления письменных работ, сделаны обоснованные выводы, дана правильная и полная интерпретация выводов, обучающийся аргументированно обосновывает свою точку зрения, обобщает материал, уверенно и правильно отвечает на вопросы преподавателя в ходе защиты работы.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если выполнено не менее 70% задания, показан правильный ход решения и вычислений, имеются незначительные погрешности в оформлении работы, дана правильная, но неполная интерпретация выводов. Во время защиты работы обучающийся дает правильные, но неполные ответы на вопросы преподавателя, испытывает затруднения в интерпретации полученных выводов, обобщающие выводы обучающегося недостаточно четко выражены.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если выполнено не менее половины всех заданий, подход к решению правильный, но есть ошибки, имеются значительные погрешности в оформлении работы, дана неполная интерпретация выводов, во время защиты работы обучающийся не всегда дает правильные ответы, не способен правильно и точно обосновать полученные выводы.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если выполнено менее половины всех заданий, решение содержит грубые ошибки, работа оформлена неаккуратно, с нарушением требований оформления письменных работ, неправильное обоснование выводов

либо отсутствие выводов, во время защиты работы обучающийся не способен прокомментировать ход решения задачи, дает неправильные ответы, не способен сформировать выводы по работе.

3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта профессиональной деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

3.1. Методика проведения тестирования

Целью этапа промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), проводимой в форме тестирования, является оценка уровня усвоения обучающимися знаний, приобретения умений, навыков и сформированности компетенций в результате изучения учебной дисциплины (части дисциплины).

Локальные нормативные акты, регламентирующие проведение процедуры:

Проведение промежуточной аттестации обучающихся регламентируется Порядком проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Субъекты, на которых направлена процедура:

Процедура оценивания должна охватывать всех обучающихся, осваивающих дисциплину (модуль). В случае, если обучающийся не прошел процедуру без уважительных причин, то он считается имеющим академическую задолженность.

Период проведения процедуры:

Процедура оценивания проводится по окончании изучения дисциплины (модуля) на последнем занятии. В случае проведения тестирования на компьютерах время и место проведения тестирования преподаватели кафедры согласуют с информационно-вычислительным центром и доводят до сведения обучающихся.

Требования к помещениям и материально-техническим средствам для проведения процедуры:

Требования к аудитории для проведения процедуры и необходимость применения специализированных материально-технических средств определяются преподавателем.

Требования к кадровому обеспечению проведения процедуры:

Процедуру проводит преподаватель, ведущий дисциплину (модуль).

Требования к банку оценочных средств:

До начала проведения процедуры преподавателем подготавливается необходимый банк тестовых заданий. Преподаватели кафедры разрабатывают задания для тестового этапа зачёта, утверждают их на заседании кафедры и передают в информационно-вычислительный центр в электронном виде вместе с копией рецензии. Минимальное количество тестов, составляющих фонд тестовых заданий, рассчитывают по формуле: трудоемкость дисциплины в з.е. умножить на 50.

Тесты включают в себя задания 3-х уровней:

- ТЗ 1 уровня (выбрать все правильные ответы)
- ТЗ 2 уровня (соответствие, последовательность)
- ТЗ 3 уровня (ситуационная задача)

Соотношение заданий разных уровней и присуждаемые баллы

	Вид промежуточной аттестации	
	экзамен	зачет
Количество ТЗ 1 уровня (выбрать все правильные ответы)	30	18
Кол-во баллов за правильный ответ	1	2
Всего баллов	30	36
Количество ТЗ 2 уровня (соответствие, последовательность)	15	8
Кол-во баллов за правильный ответ	2	4

Всего баллов	30	32
Количество ТЗ 3 уровня (ситуационная задача)	5	4
Кол-во баллов за правильный ответ	8	8
Всего баллов	40	32
Всего тестовых заданий	50	30
Итого баллов	100	100
Мин. количество баллов для аттестации	71	71

Описание проведения процедуры:

Тестирование является обязательным этапом зачёта/экзамена независимо от результатов текущего контроля успеваемости. Тестирование может проводиться на компьютере или на бумажном носителе.

Тестирование на бумажном носителе:

Каждому обучающемуся, принимающему участие в процедуре, преподавателем выдается бланк индивидуального задания. После получения бланка индивидуального задания обучающийся должен выбрать правильные ответы на тестовые задания в установленное преподавателем время.

Обучающемуся предлагается выполнить 30 тестовых заданий разного уровня сложности на зачете и 50 на экзамене. Время, отводимое на тестирование, составляет не более одного академического часа на зачете и не более полутора академических часов на экзамене.

Тестирование на компьютерах:

Для проведения тестирования используется программа INDIGO. Обучающемуся предлагается выполнить 30 тестовых заданий разного уровня сложности на зачете и 50 на экзамене. Время, отводимое на тестирование, составляет не более одного академического часа на зачете и не более полутора академических часов на экзамене.

Результаты процедуры:

Результаты тестирования на компьютере или бумажном носителе имеют качественную оценку «зачтено» – «не зачтено». Оценки «зачтено» по результатам тестирования являются основанием для допуска обучающихся к собеседованию. При получении оценки «не зачтено» за тестирование обучающийся к собеседованию не допускается и по результатам промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) выставляется оценка «не зачтено» или «неудовлетворительно».

Результаты проведения процедуры в обязательном порядке проставляются преподавателем в зачётные/экзаменационные ведомости в соответствующую графу.

3.3. Методика проведения устного собеседования

Целью процедуры промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), проводимой в форме устного собеседования, является оценка уровня усвоения обучающимися знаний, приобретения умений, навыков и сформированности компетенций в результате изучения учебной дисциплины (части дисциплины).

Локальные нормативные акты, регламентирующие проведение процедуры:

Проведение промежуточной аттестации обучающихся регламентируется Порядком проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Субъекты, на которые направлена процедура:

Процедура оценивания должна охватывать всех обучающихся, осваивающих дисциплину (модуль). В случае, если обучающийся не прошел процедуру без уважительных причин, то он считается имеющим академическую задолженность.

Период проведения процедуры:

Процедура оценивания проводится по окончании изучения дисциплины (модуля) в соответствии с расписанием учебных занятий (если промежуточная аттестация проводится в форме зачета) либо в соответствии с приказом о проведении промежуточной аттестации (если

промежуточная аттестация проводится в форме экзамена). Деканатом факультета, отделом подготовки кадров высшей квалификации может быть составлен индивидуальный график прохождения промежуточной аттестации для обучающегося при наличии определенных обстоятельств.

Требования к помещениям и материально-техническим средствам для проведения процедуры:

Требования к аудитории для проведения процедуры и необходимость применения специализированных материально-технических средств определяются преподавателем.

Требования к кадровому обеспечению проведения процедуры:

Процедуру проводит преподаватель, ведущий дисциплину (модуль), как правило, проводящий занятия лекционного типа.

Требования к банку оценочных средств:

До начала проведения процедуры преподавателем подготавливается необходимый банк оценочных материалов для оценки знаний, умений, навыков. Банк оценочных материалов включает вопросы, как правило, открытого типа, перечень тем, выносимых на опрос, типовые задания. Из банка оценочных материалов формируются печатные бланки индивидуальных заданий (билеты). Количество вопросов, их вид (открытые или закрытые) в бланке индивидуального задания определяется преподавателем самостоятельно.

Описание проведения процедуры:

Каждому обучающемуся, принимающему участие в процедуре, преподавателем выдается бланк индивидуального задания. После получения бланка индивидуального задания и подготовки ответов обучающийся должен в меру имеющихся знаний, умений, навыков, сформированности компетенции дать устные развернутые ответы на поставленные в задании вопросы и задания в установленное преподавателем время. Продолжительность проведения процедуры определяется преподавателем самостоятельно, исходя из сложности индивидуальных заданий, количества вопросов, объема оцениваемого учебного материала, общей трудоемкости изучаемой дисциплины (модуля) и других факторов.

Собеседование может проводиться по вопросам билета и (или) по ситуационной(ым) задаче(ам). Результат собеседования при проведении промежуточной аттестации в форме экзамена определяется оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», при промежуточной аттестации в форме зачёта – оценками «зачтено», «не зачтено».

Результаты процедуры:

Результаты проведения процедуры в обязательном порядке проставляются преподавателем в зачетные книжки обучающихся и зачётные/экзаменационные ведомости и представляются в деканат факультета.

По результатам проведения процедуры оценивания преподавателем делается вывод о результатах промежуточной аттестации по дисциплине.

3.4. Методика письменного перевода профессионально-ориентированного текста

Целью процедуры промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), проводимой в форме перевода текста на иностранном языке, является оценка уровня усвоения обучающимися знаний, приобретения умений, навыков и сформированности компетенций в результате изучения учебной дисциплины.

Локальные нормативные акты, регламентирующие проведение процедуры:

Проведение промежуточной аттестации обучающихся регламентируется Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, введенным в действие приказом от 08.02.2018 № 61-ОД.

Субъекты, на которые направлена процедура:

Процедура оценивания должна охватывать всех обучающихся, осваивающих дисциплину (модуль). В случае, если обучающийся не прошел процедуру без уважительных причин, то он считается имеющим академическую задолженность.

Период проведения процедуры:

Процедура оценивания проводится по окончании изучения дисциплины (модуля) на последнем занятии.

Требования к помещениям и материально-техническим средствам для проведения процедуры:

Требования к аудитории для проведения процедуры и необходимость применения специализированных материально-технических средств определяются преподавателем.

Требования к кадровому обеспечению проведения процедуры:

Процедуру проводит преподаватель, ведущий дисциплину (модуль).

Требования к банку оценочных средств:

До начала проведения процедуры преподавателем подготавливается необходимый банк оценочных материалов для оценки знаний, умений, навыков. Банк оценочных материалов включает иноязычные тексты для перевода на русский язык. Из банка оценочных материалов формируются печатные бланки индивидуальных заданий (тексты).

Описание проведения процедуры:

Каждому обучающемуся, принимающему участие в процедуре, преподавателем выдается индивидуальный текст для перевода, словарь и бланк для письменного перевода. После получения индивидуального текста и бланка для письменного перевода обучающийся должен в меру имеющихся знаний, умений, навыков, сформированности компетенции выполнить письменный перевод иноязычного текста со словарем в установленное преподавателем время. Продолжительность проведения процедуры определяется преподавателем самостоятельно, исходя из сложности иноязычных текстов, объема оцениваемого учебного материала, общей трудоемкости изучаемой дисциплины (модуля) и других факторов.

Результат письменного перевода при проведении промежуточной аттестации в форме экзамена определяется оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», при промежуточной аттестации в форме зачёта – оценками «зачтено», «не зачтено».

Результаты процедуры:

Результаты проведения процедуры в обязательном порядке проставляются преподавателем в зачетные книжки обучающихся и зачетные, экзаменационные ведомости и представляются в деканат факультета, за которым закреплена образовательная программа.

По результатам проведения процедуры оценивания преподавателем делается вывод о результатах промежуточной аттестации по дисциплине.

3.5. Методика проведения контрольной работы

Целью этапа промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), проводимой в форме контрольной работы, является оценка уровня усвоения обучающимися знаний, приобретения умений, навыков и сформированности компетенций в результате изучения учебной дисциплины.

Локальные нормативные акты, регламентирующие проведение процедуры:

Проведение промежуточной аттестации обучающихся регламентируется Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, введенным в действие приказом от 08.02.2018 № 61-ОД.

Субъекты, на которых направлена процедура:

Процедура оценивания должна охватывать всех обучающихся, осваивающих дисциплину (модуль). В случае, если обучающийся не прошел процедуру без уважительных причин, то он считается имеющим академическую задолженность.

Период проведения процедуры:

Процедура оценивания проводится заочно.

Требования к банку оценочных средств:

До начала проведения процедуры преподавателем подготавливается необходимый банк контрольных заданий. Преподаватели кафедры разрабатывают задания для контрольных работ.

Описание проведения процедуры:

Выполнение контрольной работы является обязательным этапом экзамена независимо от результатов текущего контроля успеваемости. Контрольная работа может быть выполнена в электронном или бумажном виде.

Каждому обучающемуся, принимающему участие в процедуре, преподавателем выдается вариант контрольной работы для выполнения в аудиторное/внеаудиторное время.

Результаты процедуры:

Результат выполнения контрольной работы определяется оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», которая выставляется преподавателем в ведомость учета посещаемости и текущей успеваемости обучающихся.

Составитель: Н.В. Бушуева

Зав. кафедрой Т.Б. Агалакова